

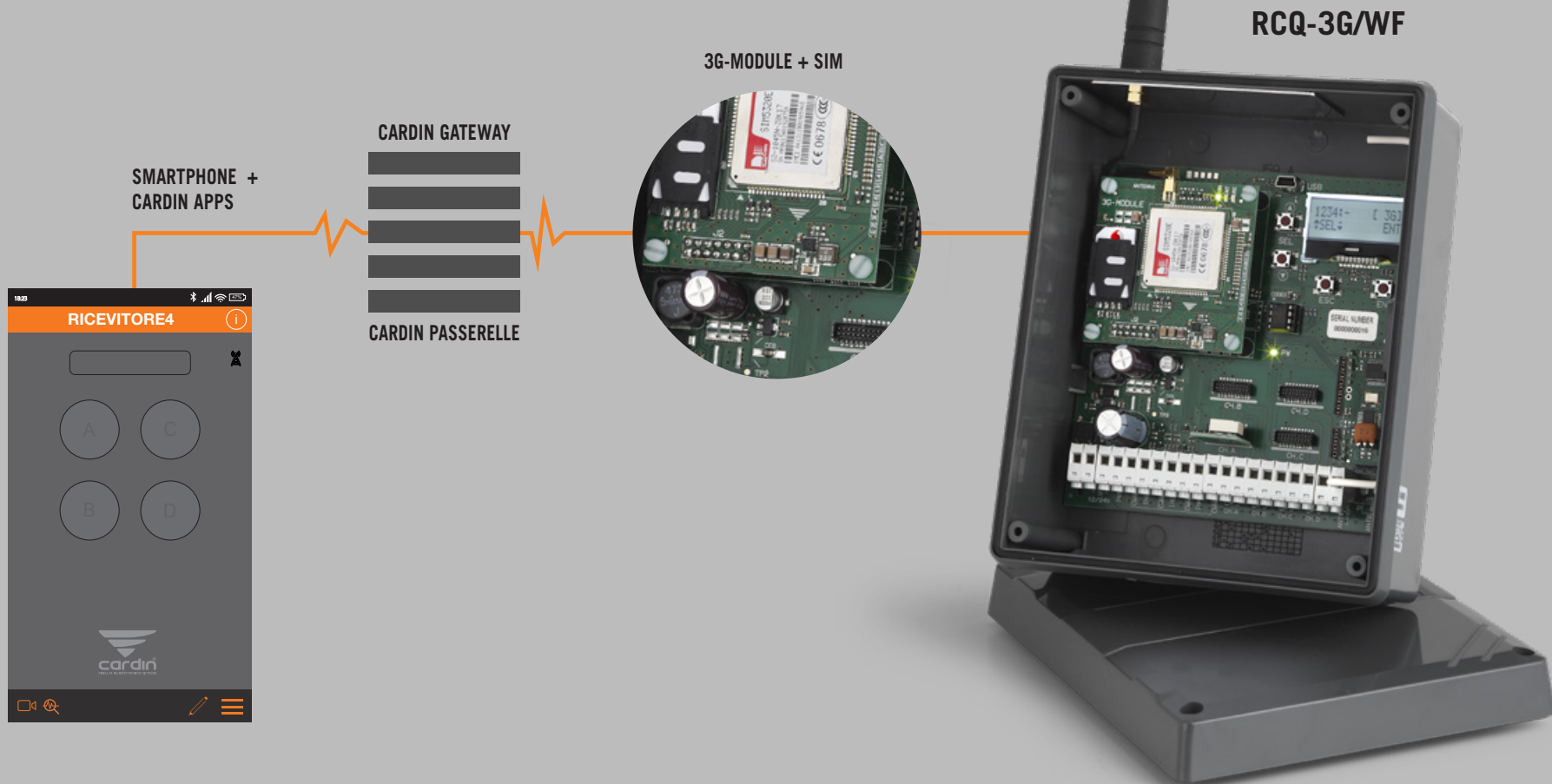
Interfaccia Cardin per la rete cellulare

Cardin mobile phone software interface

Interface réseau mobile Cardin

Cardin Schnittstelle für Mobiltelefon

Interfaz Cardin para la red móvil



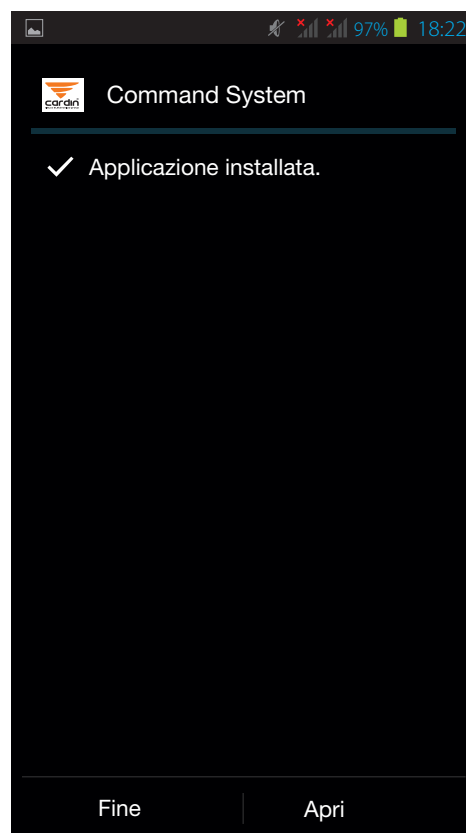
Interfaccia Cardin per la rete cellulare

L'applicazione Cardin One permette di attivare le uscite dei ricevitori **3G/WF** (canali **A-B-C-D**) e di monitorare lo stato degli ingressi (aperto/chiuso). Il tempo di risposta varia da un minimo di **30** ad un massimo di **60** secondi in base alla tipologia di installazione. L'applicazione permette di attivare le uscite dei ricevitori e le motorizzazioni anche tramite connessione diretta via Bluetooth.

Fig. 1



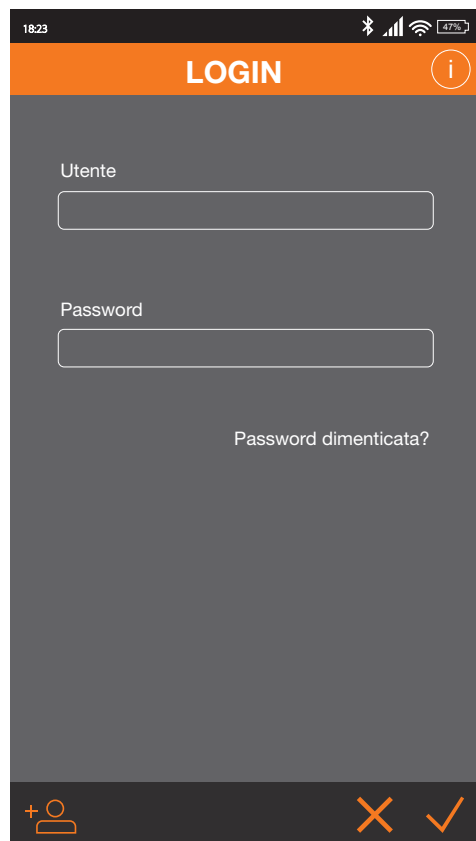
Fig. 2



1) Eseguire il Login

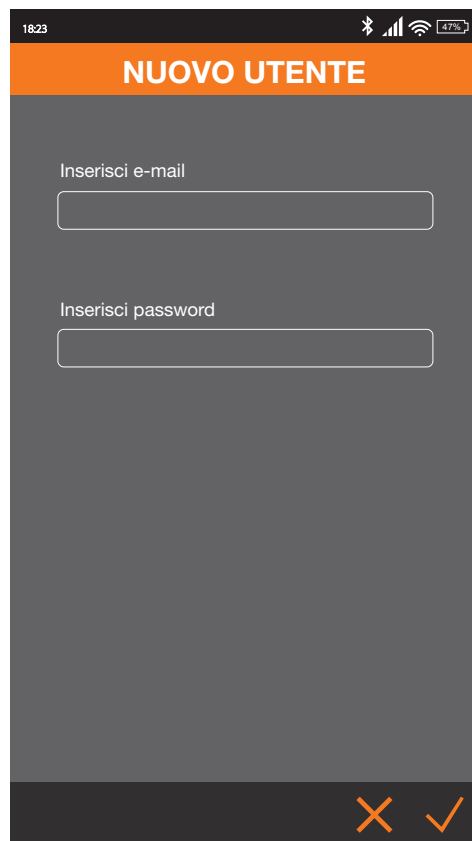
Al primo avvio l'app richiederà l'inserimento di un nome utente e password fig. 3. Se si dispone già dei dati per il '**LOGIN**', inserirli e poi cliccare su ✓ per confermare oppure cliccare su '**Nuovo utente**'  per fare la registrazione al **Gateway Cardin** fig. 4. Verrà richiesto di inserire un indirizzo e-mail, più una password, la quale dovrà essere composta da 8 caratteri e dovrà essere mista, quindi contenere almeno una lettera maiuscola ed una minuscola e almeno un numero. Una volta confermato l'inserimento di questi due dati, cliccare su ✓ per inviarli al gateway il quale risponderà con una richiesta di validazione tramite l'indirizzo e-mail inserito fig. 5.

Fig. 3



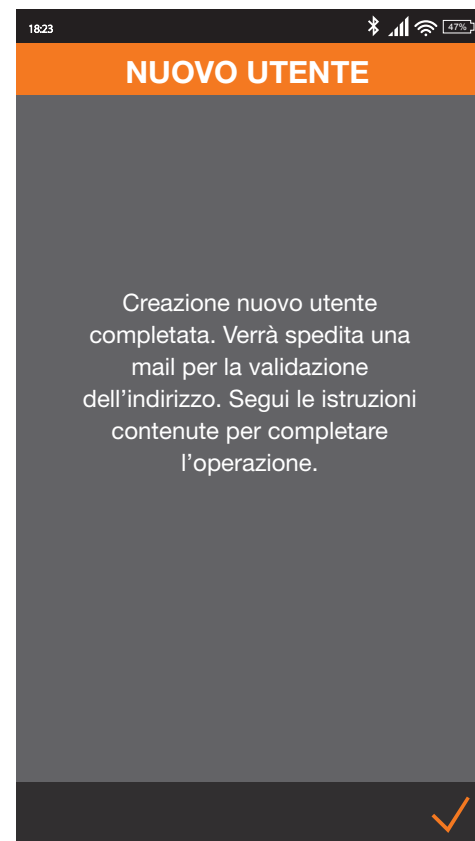
The screenshot shows the 'LOGIN' screen of the app. At the top, there is an orange header with the word 'LOGIN' in white. Below the header, there are two input fields: 'Utente' and 'Password'. At the bottom, there is a link that says 'Password dimenticata?'. The bottom navigation bar is dark grey with a person icon on the left and two orange icons (a cross and a checkmark) on the right.

Fig. 4



The screenshot shows the 'NUOVO UTENTE' screen of the app. At the top, there is an orange header with the words 'NUOVO UTENTE' in white. Below the header, there are two input fields: 'Inserisci e-mail' and 'Inserisci password'. The bottom navigation bar is dark grey with two orange icons (a cross and a checkmark) on the right.

Fig. 5



The screenshot shows the 'NUOVO UTENTE' screen of the app. At the top, there is an orange header with the words 'NUOVO UTENTE' in white. Below the header, there is a message in white text: 'Creazione nuovo utente completata. Verrà spedita una mail per la validazione dell'indirizzo. Segui le istruzioni contenute per completare l'operazione.' The bottom navigation bar is dark grey with a single orange checkmark icon on the right.

Sulla vostra casella di posta elettronica arriverà una richiesta di conferma dal GATEWAY Cardin:

Gentile cliente,

Le chiediamo di confermare la sua mail per l'iscrizione al sistema Cardin Gateway cliccando QUI.

Cliccare su “**QUI**” per confermare il proprio indirizzo e-mail e ricevere il messaggio di conferma>
A questo punto sulla schermata di ‘**LOGIN**’ fig. 6, verranno completati automaticamente i campi con i dati registrati in precedenza.



Fig. 6

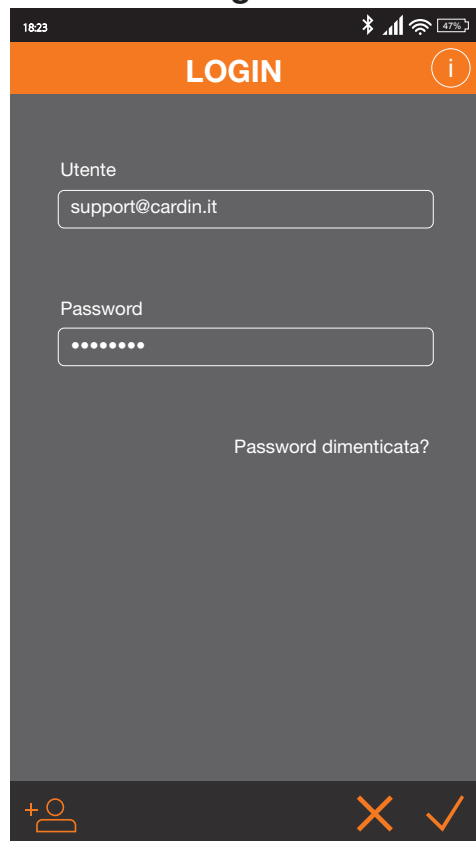


Fig. 7

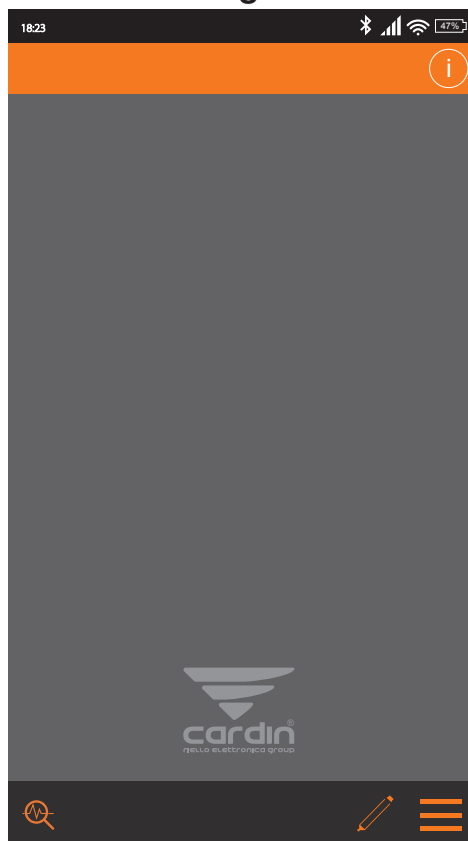


Fig. 8



Una volta confermato il ‘**LOGIN**’, comparirà la schermata fig. 7. Premere il simbolo  per iniziare la configurazione di un nuovo dispositivo. Comparirà la schermata fig. 8.

Viene data la possibilità di scegliere tra tre modalità di connessione **RF - WiFi/3G - BLE** per le tipologie di dispositivi a cui collegarsi e di selezionare il numero di tasti funziona da abbinare cliccando sulle frecce.

Fig. 9

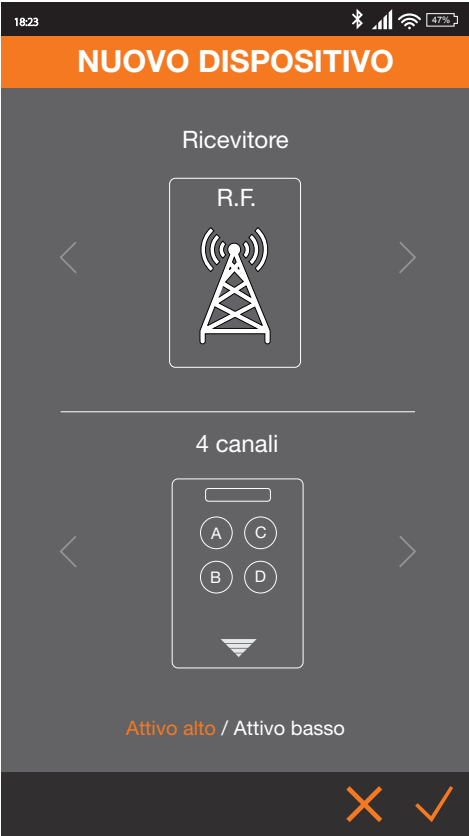


Fig. 10

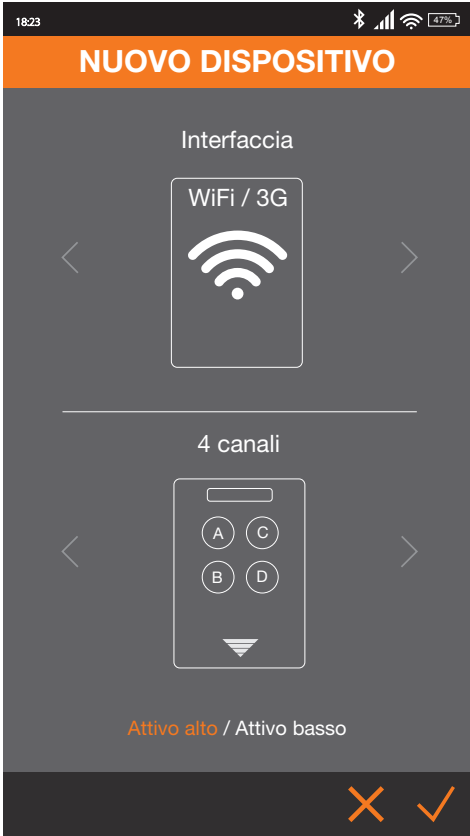
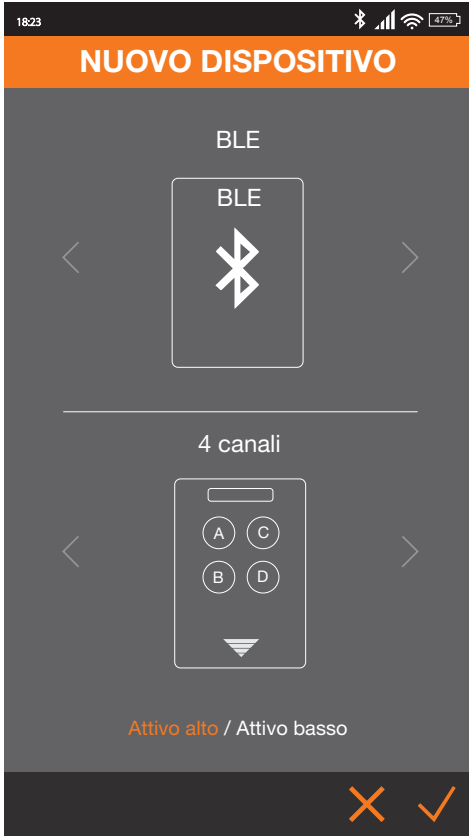


Fig. 11



Una volta selezionata la tipologia di dispositivo a cui connettersi apparirà le schermate per l'inserimento dati delle tre tipologie di collegamento, dove:

- **nome dispositivo** è il nome da dare a piacere per contraddistinguere il dispositivo che si andrà a comandare;
- **ID dispositivo** è l'ID diverso per ogni dispositivo che compare sull'etichetta tecnica dello stesso;
- **Pin dispositivo** è il numero del Pin del dispositivo da inserire, da impostazioni di fabbrica è impostato a 0;
- **Feedback comandi** (sul menu modifica dispositivo e nuovo dispositivo) da la possibilità di attivare o disattivare la visualizzazione della finestra che compare dopo l'invio di un comando al dispositivo, vedi fig. 27.

Attenzione! Per l'utilizzo dell'App con i dispositivi il Pin deve essere modificato inserendo un valore diverso da 0.

Fig. 12

18:23

INFO NUOVO DISPOSITIVO

Tipo di connessione: ricevitore

Nome dispositivo
RIC.3G WiFi

ID dispositivo
732

PIN dispositivo

Feedback comandi
☒ Sì ☐ No

Navigation icons: back, cancel, confirm

Fig. 13

18:23

INFO NUOVO DISPOSITIVO

Tipo di connessione: interfaccia

Nome dispositivo
SLi700

ID dispositivo
817

PIN dispositivo

Feedback comandi
☒ Sì ☐ No

Navigation icons: back, cancel, confirm

Fig. 14

18:23

INFO NUOVO DISPOSITIVO

Tipo di connessione: Ble

Nome dispositivo
SL524

PIN dispositivo

Feedback comandi
☒ Sì ☐ No

Dispositivi individuati

☒ CRDBP001336 00:05:38:75:82:0A -61

Navigation icons: back, cancel, confirm

Una volta inseriti i dati richiesti, cliccare su ✓ per fare apparire l'interfaccia grafica del telecomando collegato al dispositivo utilizzato.

Fig. 15

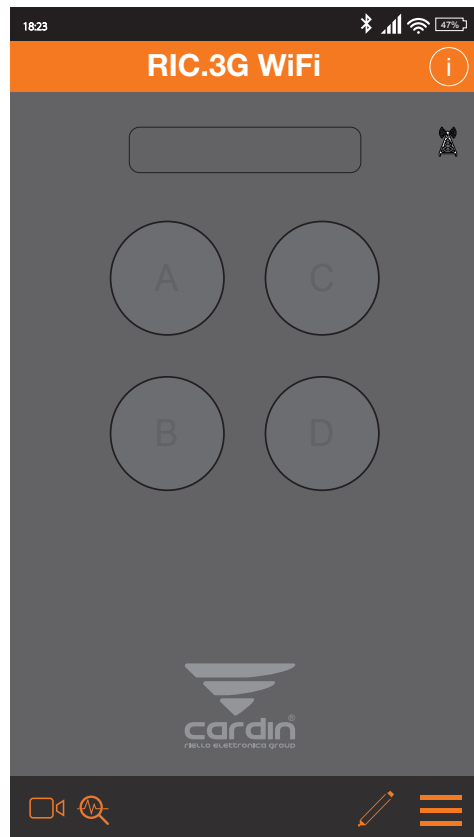


Fig. 16

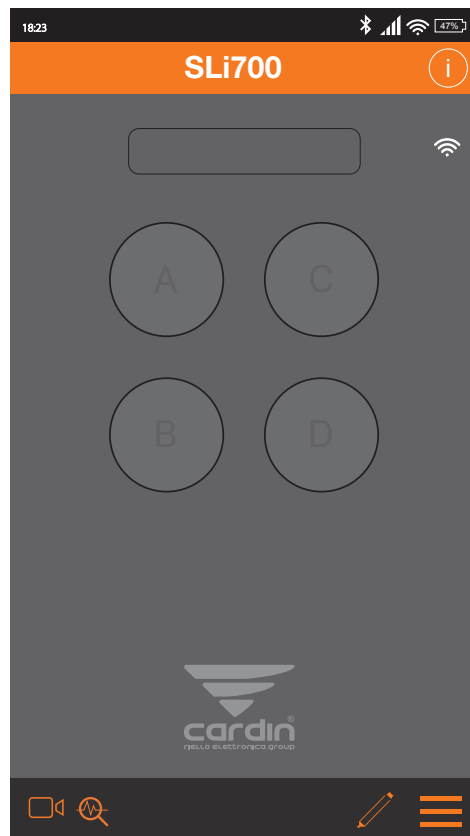
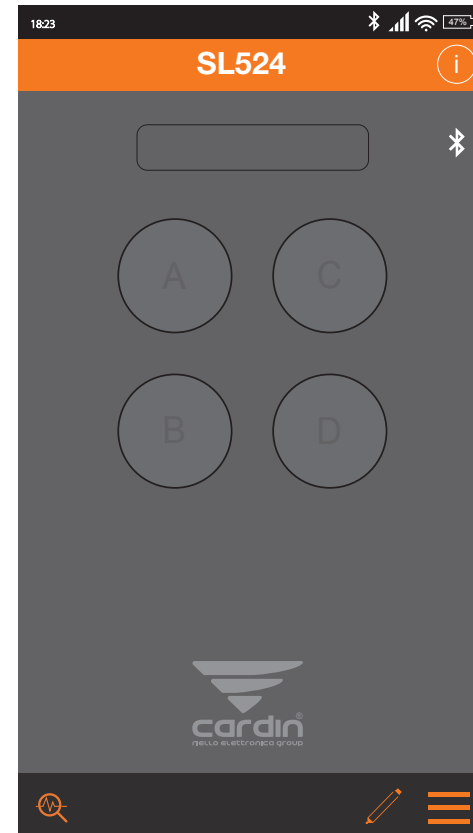


Fig. 17



2) Barra di funzioni

Come si può vedere dalle immagini, sulla barra sottostante alla raffigurazione del telecomando, compaiono quattro simboli, due sul lato destro e due sul lato sinistro.



Visualizzare una telecamera IP abbinata al dispositivo.



Visualizzare lo stato delle uscite di un ricevitore o delle sicurezze di una centrale.



Modificare i parametri relativi al dispositivo collegato.



Impostare un nuovo dispositivo o modificare le proprie impostazioni per il Login.



Info: premendo il pulsante **'info'** si visualizza una breve descrizione dell'applicazione e si fornisce un link per scaricare le istruzioni dell'applicazione in formato **'pdf'** dal sito Cardin Elettronica.

Cardin mobile phone software interface

L'applicazione Cardin permette di attivare le uscite e di monitorare lo stato degli ingressi dei ricevitori 3G/WiFi. Inoltre permette di attivare le funzioni (apertura, chiusura, apertura limitata ecc.) dei programmatori elettronici e di monitorare il loro stato (posizione anta, comandi, sicurezze ed eventuali errori). Per ulteriori informazioni visitare l'area documentazione tecnica del sito www.cardin.it



Stato: Il menu **'Stato'** (fig. 18) visualizza lo stato (aperto/chiuso) delle uscite e degli ingressi (attivo/disattivo):

Fig. 18

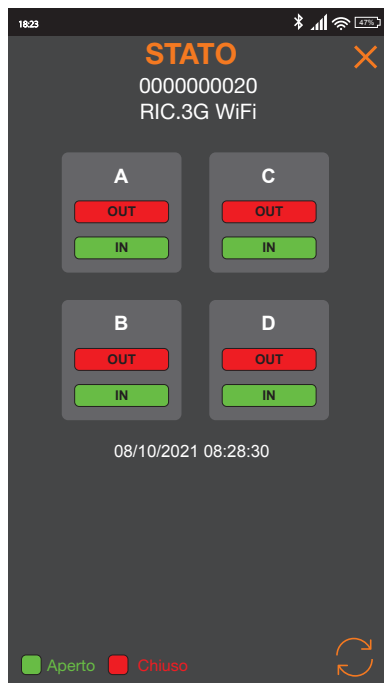


Fig. 19



Recupero Stato:

il simbolo **'recupero stato'** aggiorna lo stato delle uscite e degli ingressi.



Modifica: premendo il pulsante **'Modifica'** si visualizzeranno le informazioni del dispositivo (fig. 19) come:

'ID dispositivo' è il numero identificativo riportato sull'etichetta tecnica del dispositivo 3G (nel esempio '0000000020');

'Nome dispositivo' permette di cambiare il nome del dispositivo;

'Pin dispositivo' permette di cambiare il numero del Pin del dispositivo.

Nella barra sottostante compaiono tre simboli sul lato destro:



ritorna al menu precedente;



conferma le impostazioni;



cancella il dispositivo impostato.

Dalla finestra '**Modifica Dispositivo**' (fig. 20) è anche possibile cambiare la funzione **Attivo alto/Attivo basso** degli ingressi.

Con **Attivo alto**, lo stato aperto viene indicato in verde mentre quello chiuso in rosso come indicati in figura 21;

- **IN**: aperto verde.
- **OUT**: chiuso rosso.

Con **Attivo basso**, lo stato aperto viene indicato in rosso mentre quello chiuso in verde come indicati in figura 22;

- **IN**: aperto rosso.
- **OUT**: chiuso verde.

Fig. 20

18:23

MODIFICA DISPOSITIVO

ID dispositivo
0000000020

Nome dispositivo
RIC.3G WiFi

PIN dispositivo

Feedback comandi
☒ Si ☐ No

Url webcam
rtsp://cardinrs.ddns.net:1025/live1

4 canali

A C
B D

Attivo alto / Attivo basso

Fig. 21

18:23

STATO

0000000020
RIC.3G WiFi

A C
OUT IN
OUT IN

B D
OUT IN
OUT IN

08/10/2021 08:28:30

Aperto Chiuso

Fig. 22

18:23

STATO

0000000020
RIC.3G WiFi

A C
OUT IN
OUT IN

B D
OUT IN
OUT IN

08/10/2021 08:28:30

Aperto Chiuso



Impostazioni: premendo il pulsante **‘Impostazioni’** si visualizzerà un sotto menu con due ulteriori scelte: **‘Nuovo Dispositivo’** e **‘Impostazioni Login’**.

‘Nuovo Dispositivo’ da la possibilità di aggiungere un ulteriore interfaccia, per comandare un altro dispositivo fig. 23.

‘Impostazioni Login’ da la possibilità di cambiare l’utente registrato sul gateway, cambiando il nome utente e la password.

La voce **‘Chiudi’** permette di uscire dal menu attuale mentre il simbolo  fa uscire dal menu corrente senza salvare i cambiamenti.

Fig. 23



Fig. 24

Fig. 25

Quando viene inviato un comando di attivazione al dispositivo, l'azione viene raffigurata come in fig. 26 (richiesta di attivazione del canale 'A'. Durante l'attesa il led arancione lampeggia; la corretta ricezione ed esecuzione del comando viene confermata dalla visualizzazione del messaggio come indicato in fig. 27.

Se il comando non viene eseguito viene visualizzato un messaggio con il motivo che ha impedito l'esecuzione del comando. es. 'ricevitore occupato', 'ricevitore non connesso'.

Feedback comandi (sul menu modifica dispositivo e nuovo dispositivo) da la possibilità di attivare o disattivare la visualizzazione della finestra che compare dopo l'invio di un comando al dispositivo.

Fig. 26

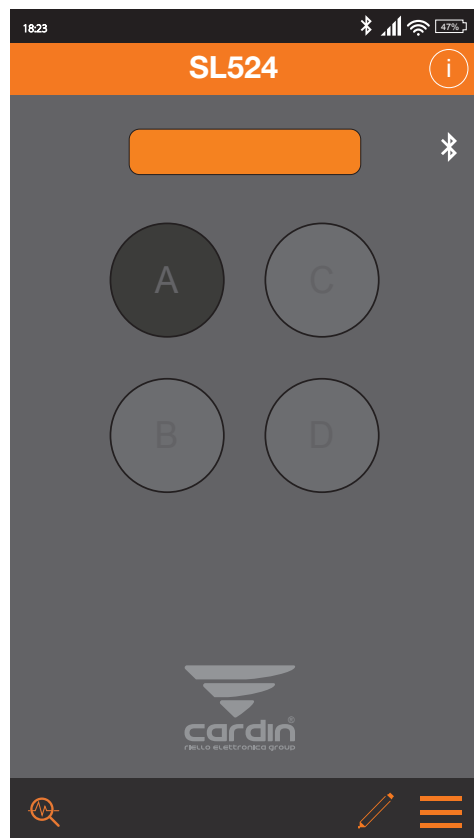


Fig. 27

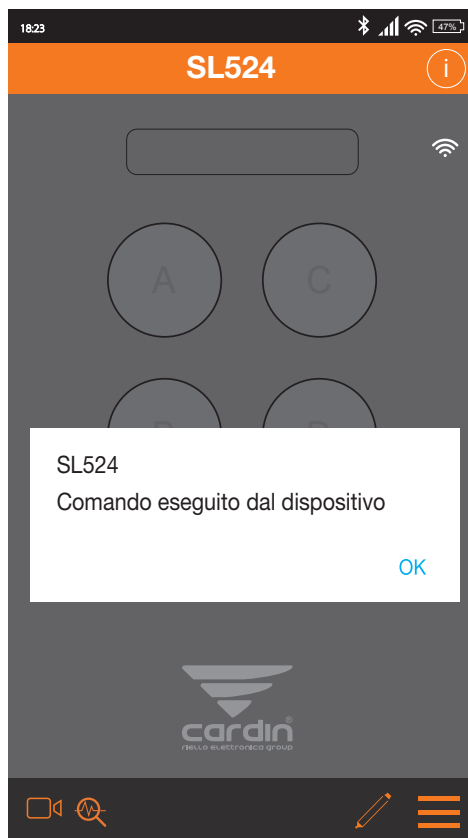


Fig. 28



Modifica PIN Bluetooth: Nel finestra di collegamento diretto APP / centrale tramite Bluetooth scegliere l'opzione di modifica parametri  poi scegli  per modificare il PIN Bluetooth. Comparirà una tastiera che permetterà di effettuare la modifica e confermarla.

Fig. 29

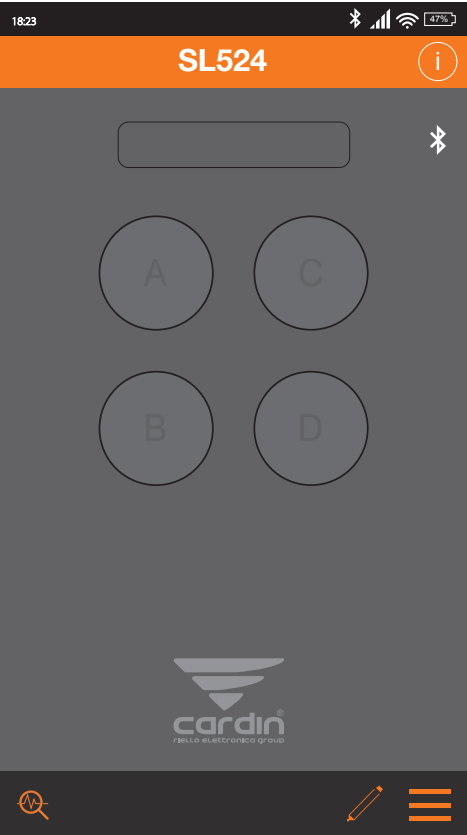
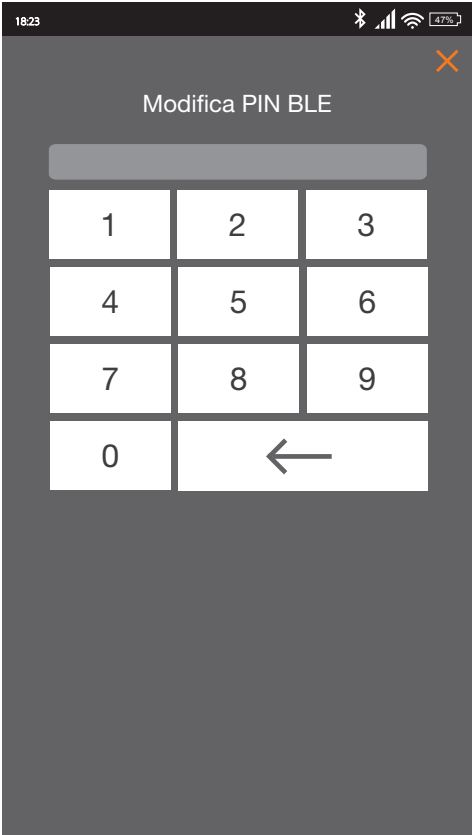


Fig. 30



Fig. 31



Cliccando sull'icona , oltre a visualizzare lo stato delle uscite di un ricevitore, c'è anche la possibilità di visualizzare il display di stato di una centralina multi-funzionale connesso “**SLX1524**” fig. 32. Come si può vedere dalla fig. 33 nel caso in cui ci sia una fotocellula in allarme c'è l'istantanea visualizzazione. In questo caso il quadrato che indica la fotocellula d'inversione **FI** è diventato bianco indicando lo stato di allarme.

Fig. 32

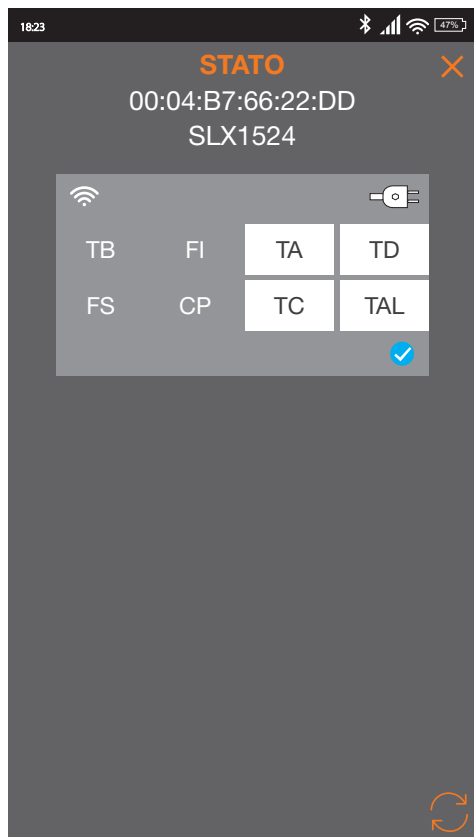


Fig. 33



Cardin Gateway: Il **Gateway esterno**, non è altro che un server esterno, per mezzo del quale è possibile mettere in comunicazione il ricevitore 3G con i dispositivi **CARDIN**. Questi dispositivi possono essere:

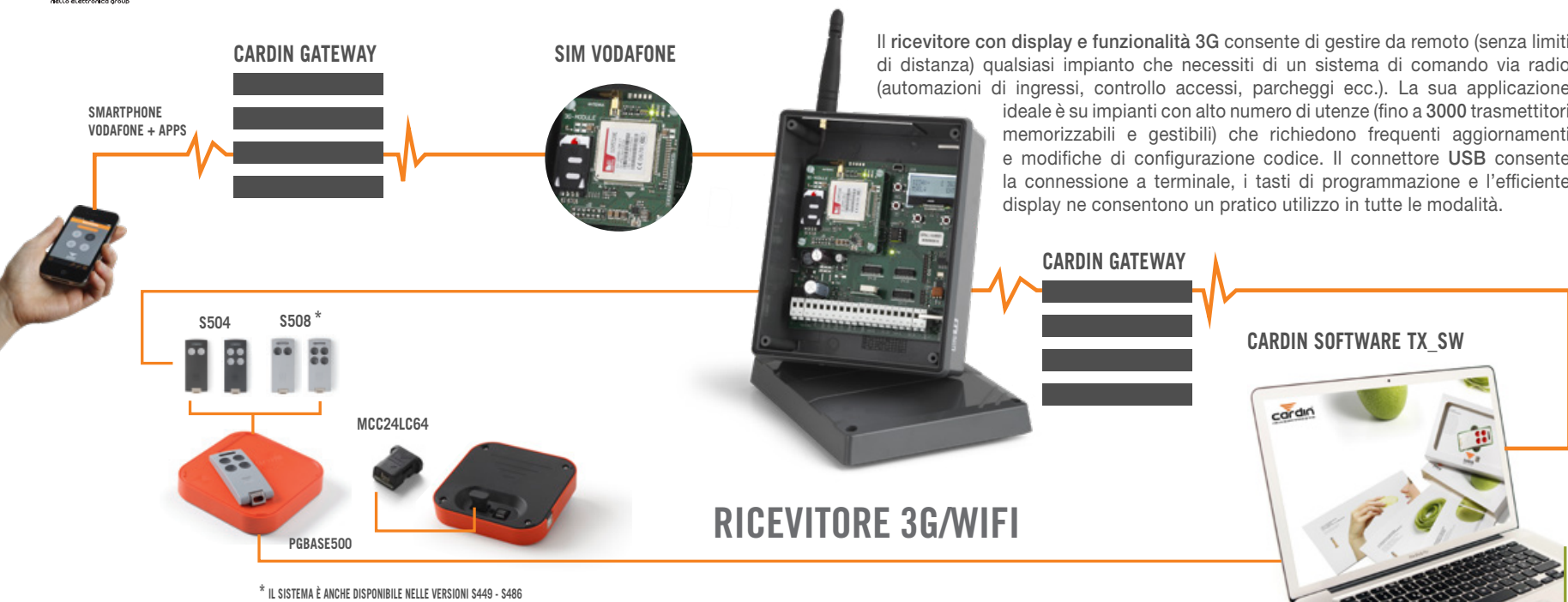
- **un computer**, su cui è installato il software **CARDIN TX_SW**, tramite il quale potete gestire le funzioni dei telecomandi memorizzati sul Ricevitore 3G, **eliminarli, memorizzarne di nuovi**, e **fare un backup** completo di tutti i radiocomandi che fanno parte dell'installazione.

- **L'APP** (CRD ONE), questa una volta installata sullo smartphone, vi permette di monitorare, lo stato degli ingressi e delle uscite e di poterli anche modificare a piacimento tramite un interfaccia che assume le proprietà di un telecomando.

L'APP può gestire più di un dispositivo 3G, quindi al suo interno posso memorizzare più installazioni che naturalmente avranno ognuna ID diversi. Una volta entrato in possesso dell'APP e installata sul dispositivo, questa mi richiederà, un nome utente ed una password, per possedere queste dovrò prima registrarmi sul Gateway messo a disposizione dalla CARDIN, tramite mail, così una volta effettuato l'accesso, si potrà colloquiare con il ricevitore 3G.



LA GAMMA S500 DIALOGA CON UN SISTEMA EVOLUTO COSTITUITO DA UN SERVER CARDIN DEDICATO ALLA CONNESSIONE 3G/WF ATTRAVERSO APPARECCHIATURE E SOFTWARE PER COMPUTER E SMARTPHONE.



* IL SISTEMA È ANCHE DISPONIBILE NELLE VERSIONI S449 - S486

Cardin mobile phone software interface

The Cardin One application lets you activate **3G/WF** receiver outputs (channels **A-B-C-D**) and monitor the status of the inputs (open/closed). The response time varies from a minimum of **30** to a maximum of **60** seconds depending on the type of installation. The application allows you to activate the receiver and motor outputs also by means of direct connection via Bluetooth.

Fig. 1

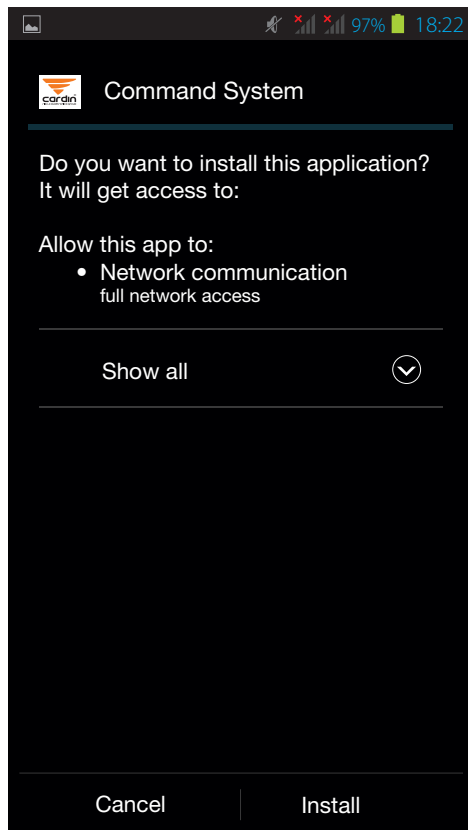


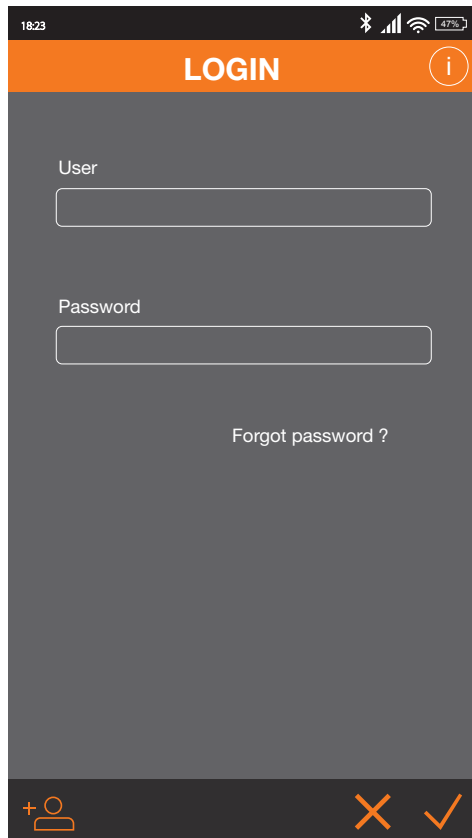
Fig. 2



1) Login

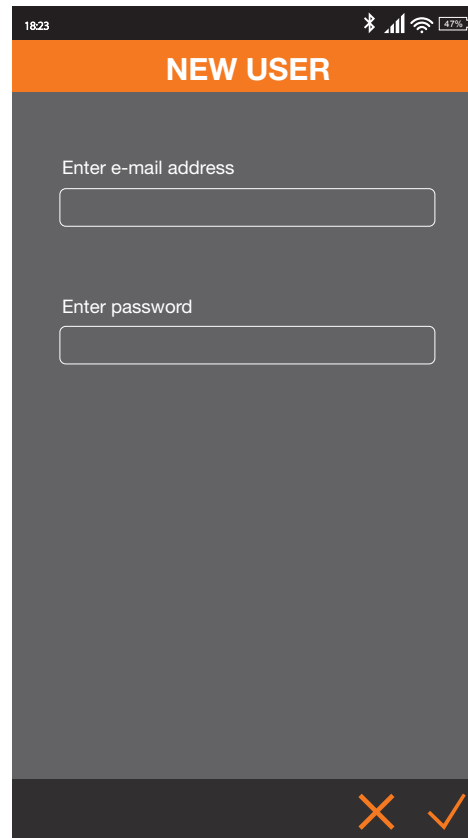
At first launch of the app you will be asked to enter a user name and password fig. 3. If you already have the data for **LOGIN**, enter them and then click on ✓ to confirm or click on 'New user' + 👤 to register with **Gateway Cardin** fig. 4. You will be prompted to enter an e-mail address, plus a password, which must consist of 8 characters and be mixed, in other words it must contain at least one upper case and one lower case letter and at least one number. When these two data have been entered, click on ✓ to send them to Gateway which will reply with a request for authentication through the entered e-mail address fig. 5.

Fig. 3



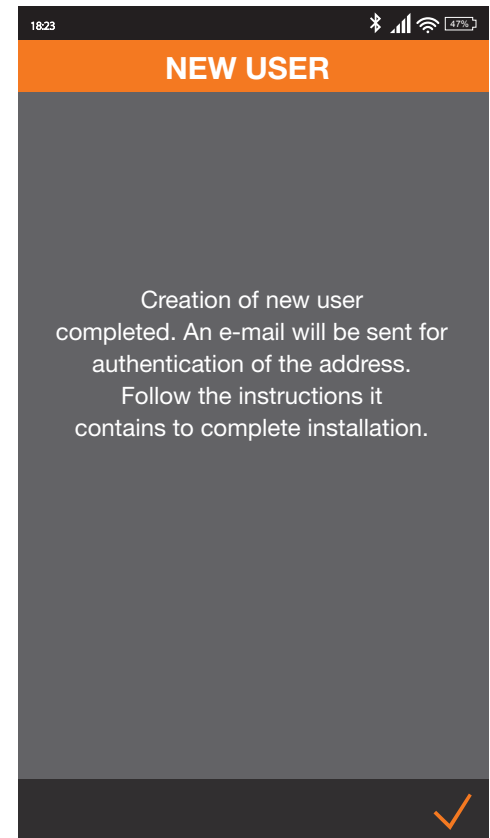
The login screen features a dark grey background with an orange header bar containing the word "LOGIN" and an information icon. Below the header, there are two white input fields labeled "User" and "Password". At the bottom, there is a link that says "Forgot password ?". The bottom navigation bar includes a "+ 👤" icon on the left and two orange icons, a cross and a checkmark, on the right.

Fig. 4



The new user registration screen has a dark grey background with an orange header bar labeled "NEW USER". It contains two white input fields labeled "Enter e-mail address" and "Enter password". The bottom navigation bar features a cross icon and a checkmark icon on the right.

Fig. 5



The completion screen for new user registration has a dark grey background with an orange header bar labeled "NEW USER". The main text area contains the following message: "Creation of new user completed. An e-mail will be sent for authentication of the address. Follow the instructions it contains to complete installation." The bottom navigation bar shows a single orange checkmark icon on the right.

A request for confirmation will arrive from Cardin GATEWAY to your e-mail box:

*Dear Customer,
Please confirm your e-mail address for registration with the Cardin Gateway system by clicking on [HERE](#).*

Click on “**HERE**” to confirm your e-mail address and to receive the confirmation message.....>
The fields on the ‘**LOGIN**’ display, fig. 6, will now be filled in automatically with the data entered previously.



Fig. 6

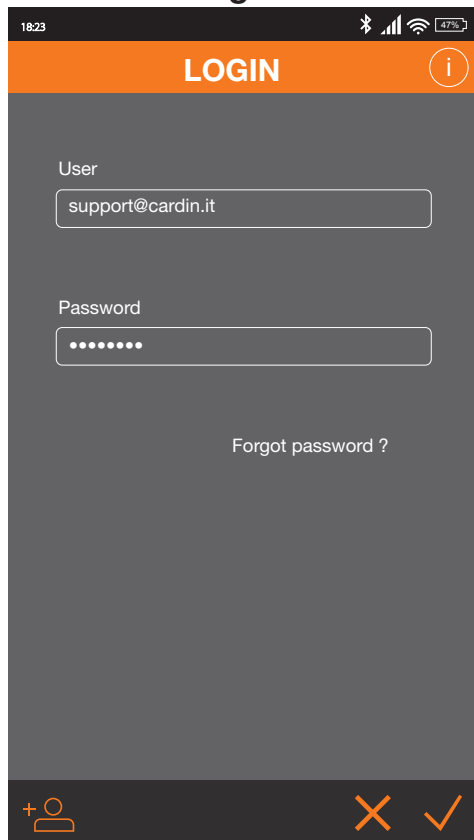


Fig. 7

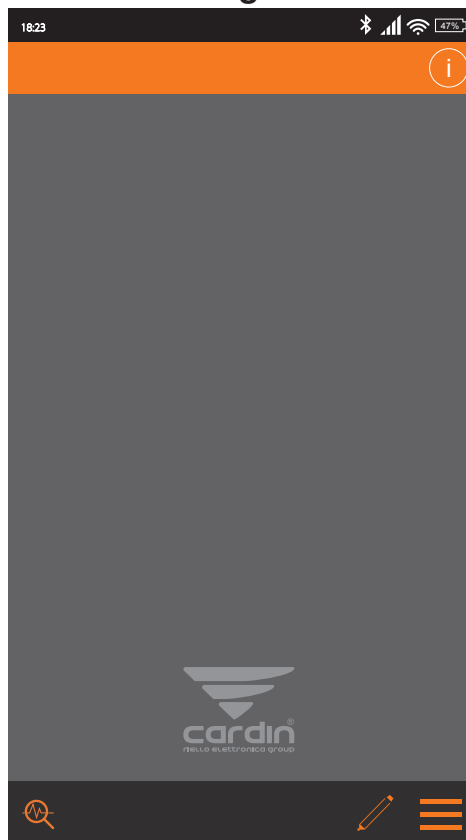
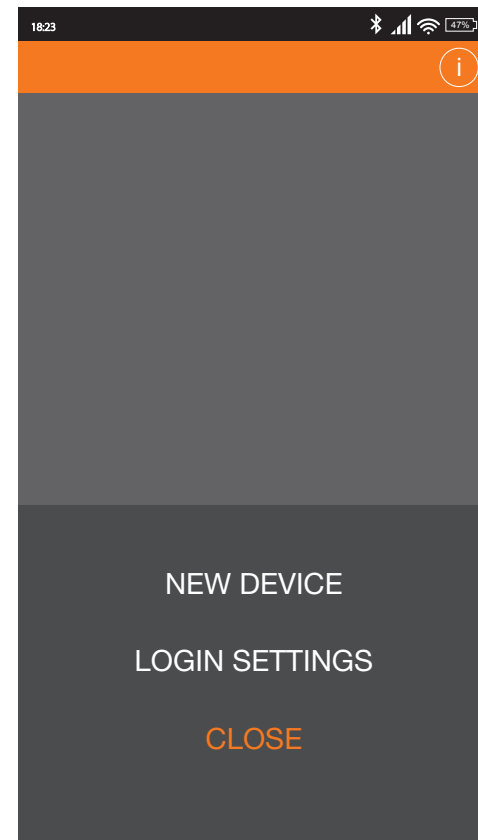


Fig. 8



Once you have confirmed the ‘**LOGIN**’, the screen shown in fig. 7 will appear. Press  to begin setting up a new device. The screen shown in fig. 8 will then appear.

It is possible to choose between three connection modes **RF- WiFi / 3G - BLE** for the types of devices to be connected to and to select the number of function keys to assign to them by clicking on the arrows.

Fig. 9

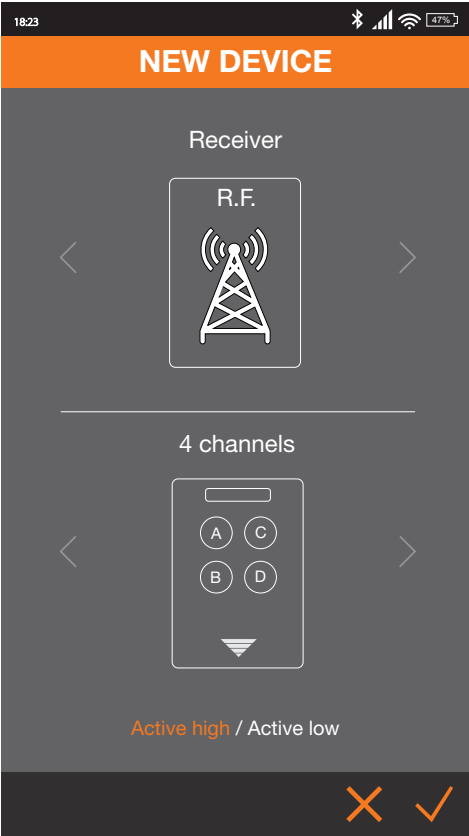
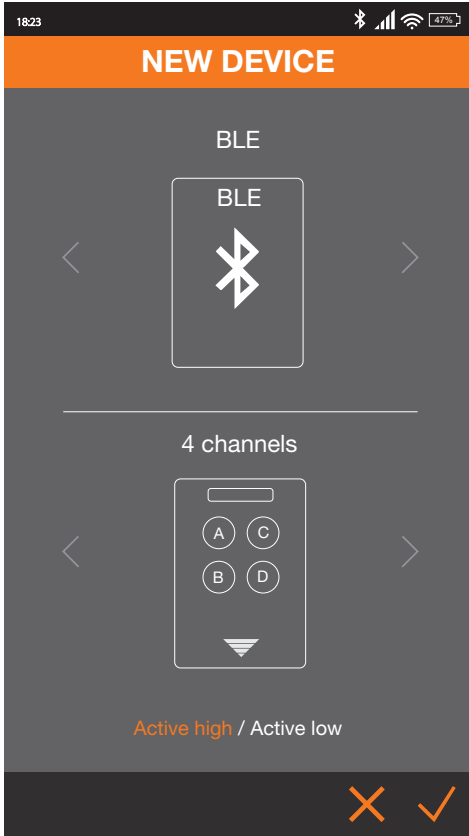


Fig. 10



Fig. 11



Once the type of device to connect to has been selected, the data entry screens for the three types of connection will appear, where:

- **Device name** is the name you choose to identify the device you will be commanding;
- **Device ID** is the unique ID of the device and can be found on its technical data plate;
- **Device PIN** is the PIN number assigned to the device; the factory default setting is 0.
- **Command Feedback** (in the change device and new device menus) allows you to activate or deactivate the display of the window that appears after sending a command to the device, see fig. 27.

Caution! To use the App with any devices, the PIN must be changed by entering a value other than 0.

Fig. 12

18:23

NEW DEVICE INFO

Connection type: receiver

Device name
RIC.3G WiFi

Device ID
732

Device PIN

Command feedback
☒ Yes ☐ No

Navigation icons: back, cancel, confirm

Fig. 13

18:23

NEW DEVICE INFO

Connection type: interface

Device name
SLi700

Device ID
817

Device PIN

Command feedback
☒ Yes ☐ No

Navigation icons: back, cancel, confirm

Fig. 14

18:23

NEW DEVICE INFO

Connection type: Ble

Device name
SL524

Device PIN

Command feedback
☒ Yes ☐ No

Devices found
☒ CRDBP001336 00:05:38:75:82:0A -61

Navigation icons: back, cancel, confirm

Once the required data has been entered, click ✓ to show the graphic interface of the remote control connected to your device.

Fig. 15

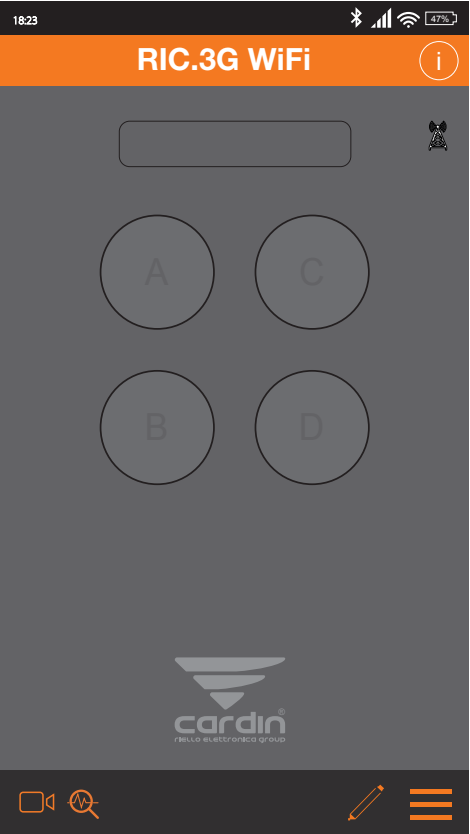


Fig. 16

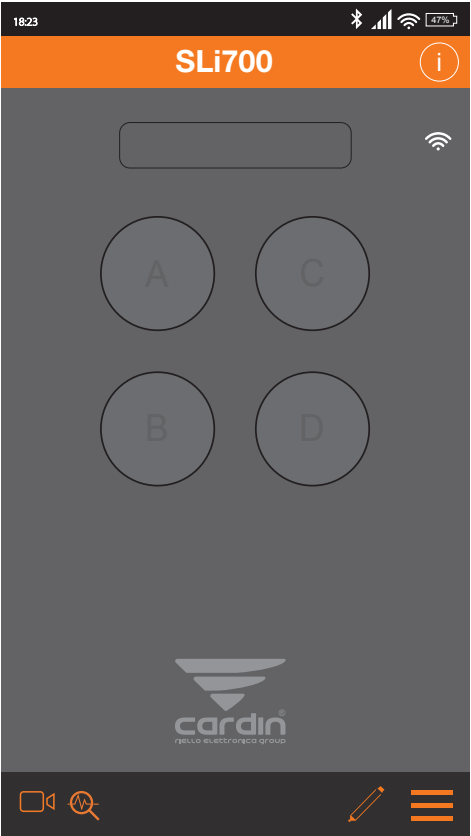
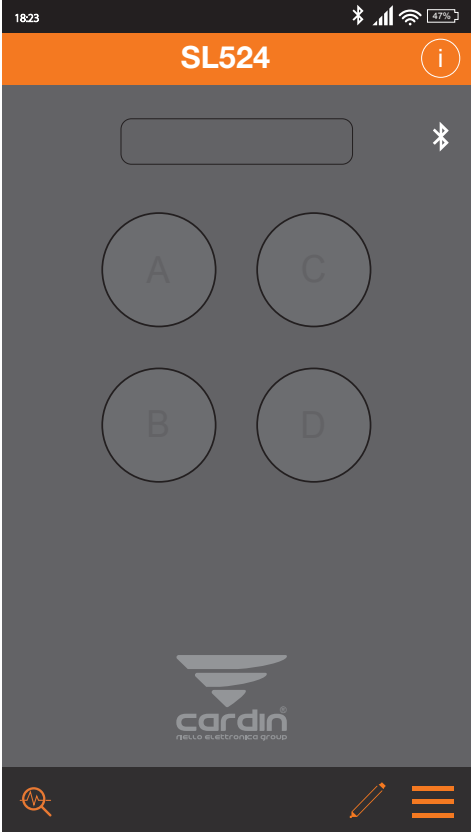


Fig. 17



2) Function bar

As you can see in the above figures, two symbols appear on the right side and two on the left side of the control bar underneath the representation of the remote control.



View an IP camera paired with the device.



Show the receiver output status or the status of the safety devices of an ECU.



Modify the parameters relating to the connected device.



Set up a new device or change your login settings.



Info: press the 'info' button to display a short description of the application and to get a link to download the application instructions in 'pdf' format from the Cardin Elettronica site.

Cardin mobile phone software interface

The Cardin application lets you activate 3G/WF receiver outputs and monitor the status of the inputs. It also allows you to activate the ECU functions (opening, closing, limited opening etc.) and to monitor their status (gate position, commands, safety devices and eventual error codes). For more information, please go to the technical document area of the Cardin website www.cardin.it.



Status: The 'Status' menu (fig. 18) shows the status (open/closed) of the outputs and the inputs (on/off):

Fig. 18

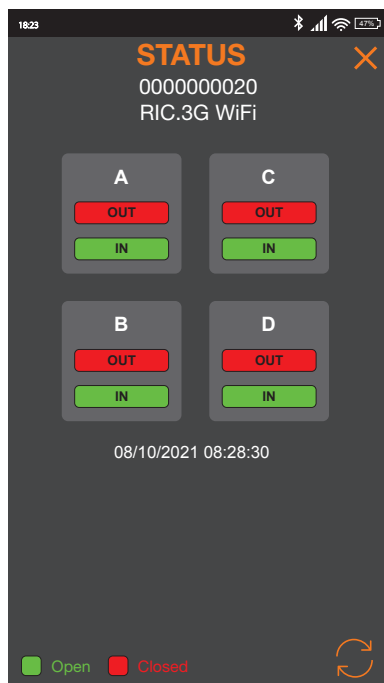
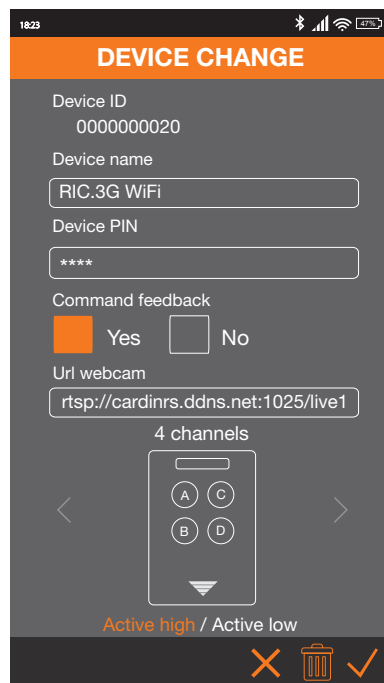


Fig. 19



Get status:

the 'get status' symbol updates the status of the outputs and inputs.



Change: press the 'Change' icon (fig. 19) to display information regarding the device, such as:

'Device ID' which is the identification number shown on the technical label of the 3G device (the example shows '0000000020');

'Device name' used to rename the device;

'Device PIN' used to change the PIN number of the device.

Three symbols appear on the right side of the bar at the bottom:



return to the previous menu;



confirm settings;



delete selected device.

From the '**Device Change**' window (fig. 20) you can also change the function Active high / Active low of the inputs.

With **Active high**, the open status is shown in green while the closed status is in red, as can be seen in figure 21;

- **IN**: open green.
- **OUT**: closed red.

With **Active low**, the open status is shown in red while the closed status is in green, as can be seen in figure 22;

- **IN**: open red.
- **OUT**: closed green.

Fig. 20

18:23

DEVICE CHANGE

Device ID
0000000020

Device name
RIC.3G WiFi

Device PIN

Command feedback
☒ Yes ☐ No

Url webcam
rtsp://cardinrs.ddns.net:1025/live1

4 channels

< >

Active high / Active low

✕ 🗑️ ✓

Fig. 21

18:23

STATUS

0000000020
RIC.3G WiFi

A C

OUT OUT

IN IN

B D

OUT OUT

IN IN

08/10/2021 08:28:30

🟢 Open 🟡 Close

🔄

Fig. 22

18:23

STATUS

0000000020
RIC.3G WiFi

A C

OUT OUT

IN IN

B D

OUT OUT

IN IN

08/10/2021 08:28:30

🟢 Open 🟡 Close

🔄



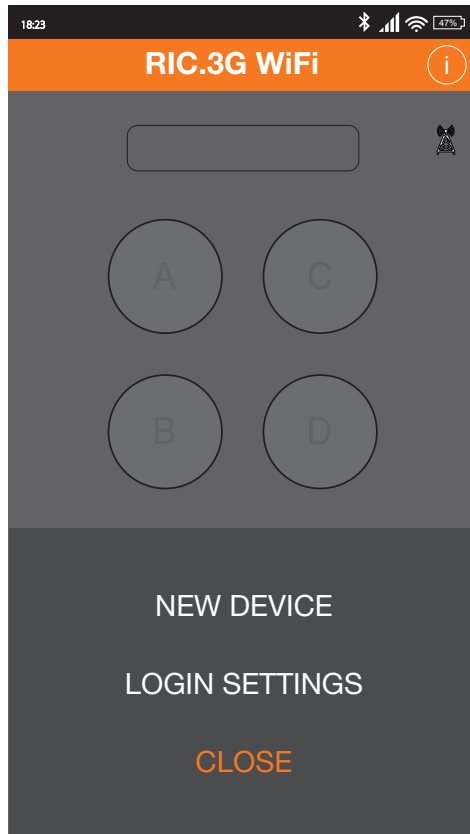
Settings: press the '**Settings**' button to display a submenu with two more options:: '**New Device**' and '**Login Settings**'.

'**New Device**' gives the possibility of adding another interface to command another 3G device, see fig. 23.

'**Login Settings**' gives the possibility of changing the Gateway registered user, by changing the user name and password.

Click on '**Close**' to save and exit from the current menu or click on the symbol  to exit from the current menu without saving the changes.

Fig. 23



18:23

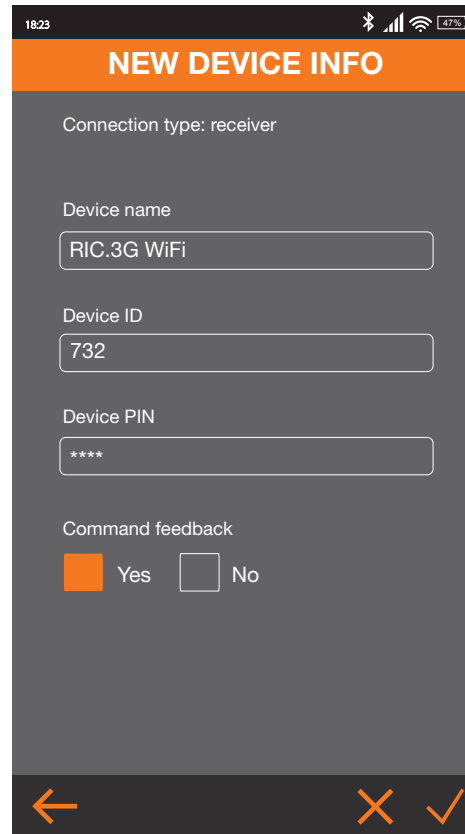
RIC.3G WiFi

NEW DEVICE

LOGIN SETTINGS

CLOSE

Fig. 24



18:23

NEW DEVICE INFO

Connection type: receiver

Device name

RIC.3G WiFi

Device ID

732

Device PIN

Command feedback

☒ Yes ☐ No

← X ✓

Fig. 25



18:23

NEW USER

Enter e-mail

support@cardin.it

Enter password

.....

← X ✓

When an activation command is sent to the device, the action is notified as shown in fig. 26 (request for activation of channel 'A'. The orange LED blinks during the wait; correct reception and execution of the command is confirmed with the display of a message as shown in fig. 27.

If the command is not executed, a message appears giving the reason that has stopped execution of the command. E.g. 'receiver busy', 'receiver not connected'.

Command Feedback (in the change device and new device menus) allows you to activate or deactivate the display of the window that appears after sending a command to the device.

Fig. 26

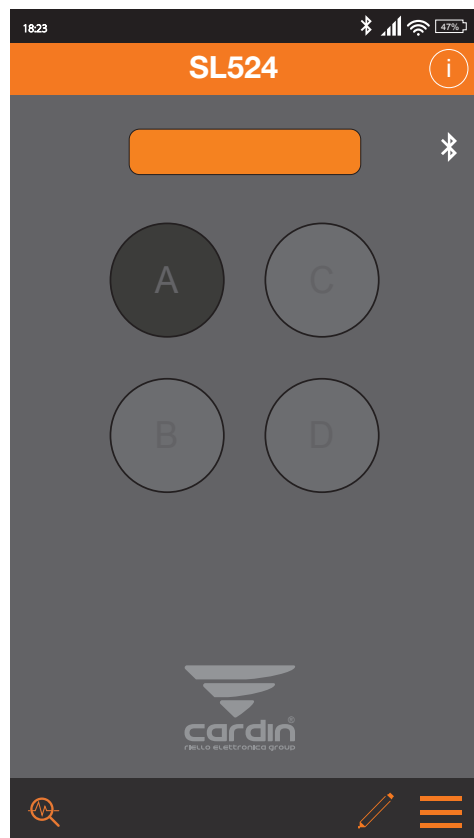


Fig. 27

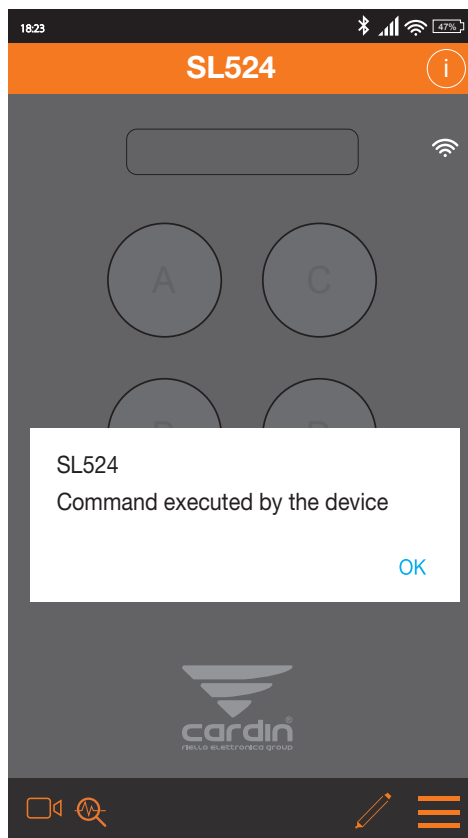
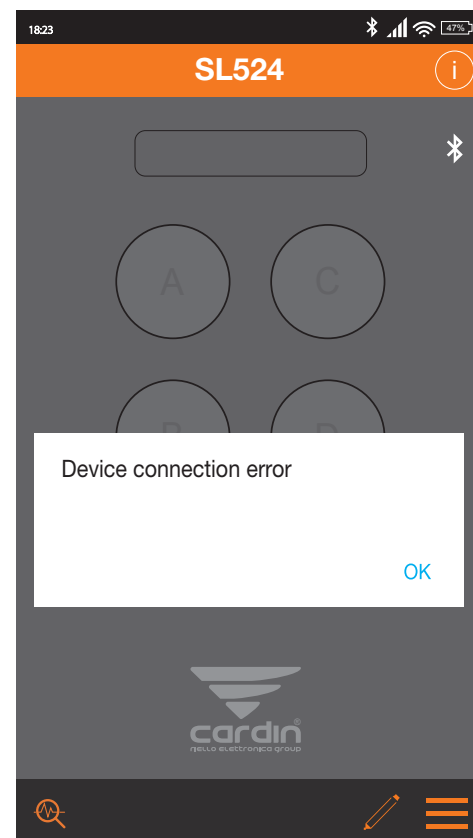


Fig. 28



Change Bluetooth PIN Bluetooth-PIN: In the APP / ECU direct connection window via Bluetooth choose the parameter modification option  then click  to change the Bluetooth PIN. A keyboard will appear on the display allowing you to change the PIN and confirm the modification.

Fig. 29

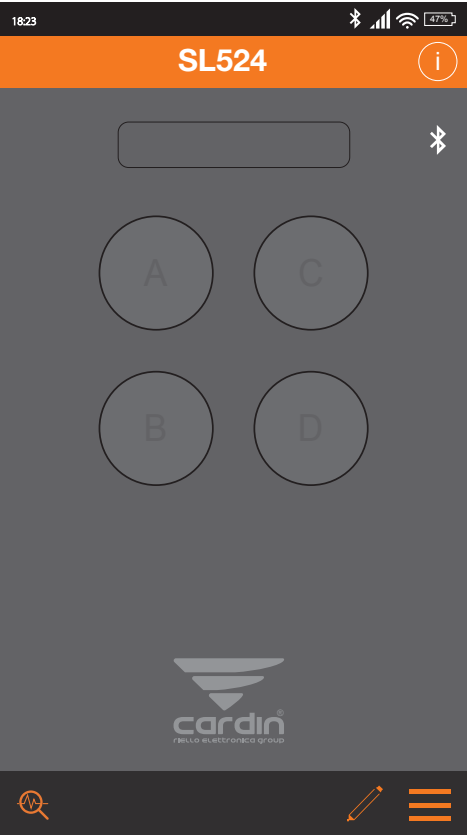


Fig. 30

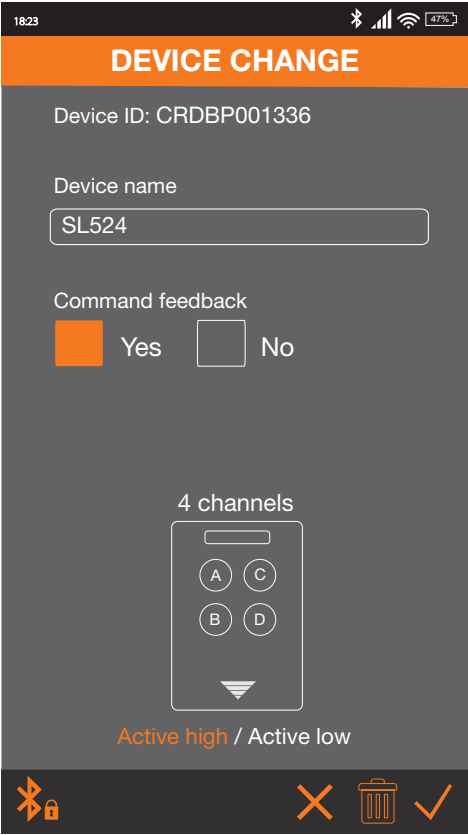
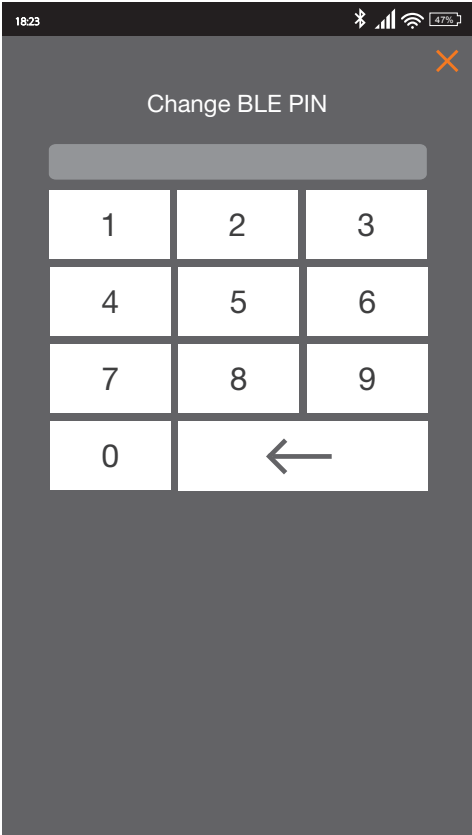


Fig. 31



By clicking on the  icon, in addition to displaying the status of the outputs of a receiver, it is also possible to view the status display of a connected multi-functional control unit “**SLX1524**” fig. 32. As can be seen in fig. 33 when a photoelectric cell is in alarm it will be shown on the display instantly. In this case, the box indicating the inverting photoelectric cell **FI** has turned white indicating the alarm status.

Fig. 32

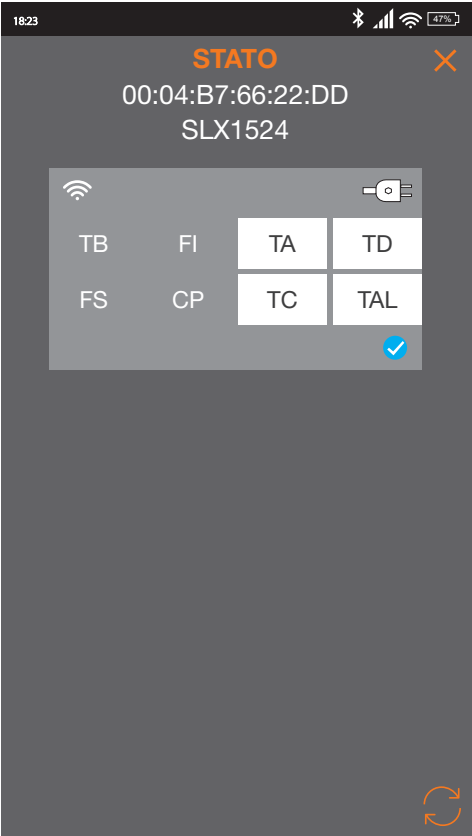
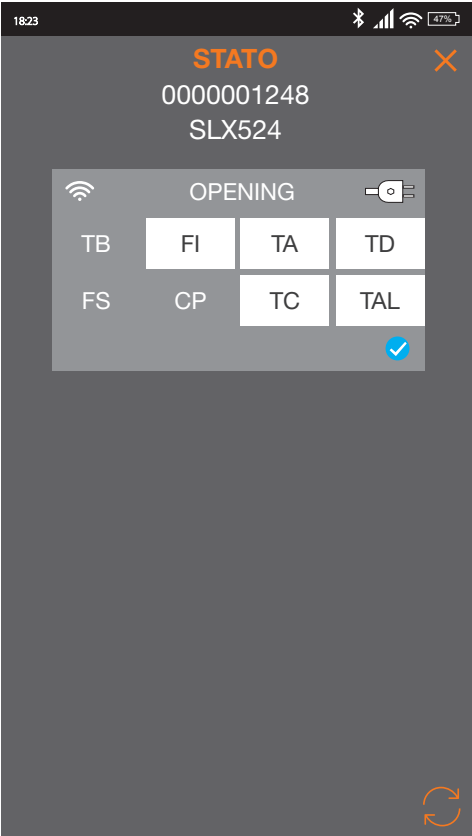


Fig. 33



Cardin Gateway: The **external Gateway** is simply an external server through which it is possible to connect the **3G** receiver with CARDIN devices. These devices may be:

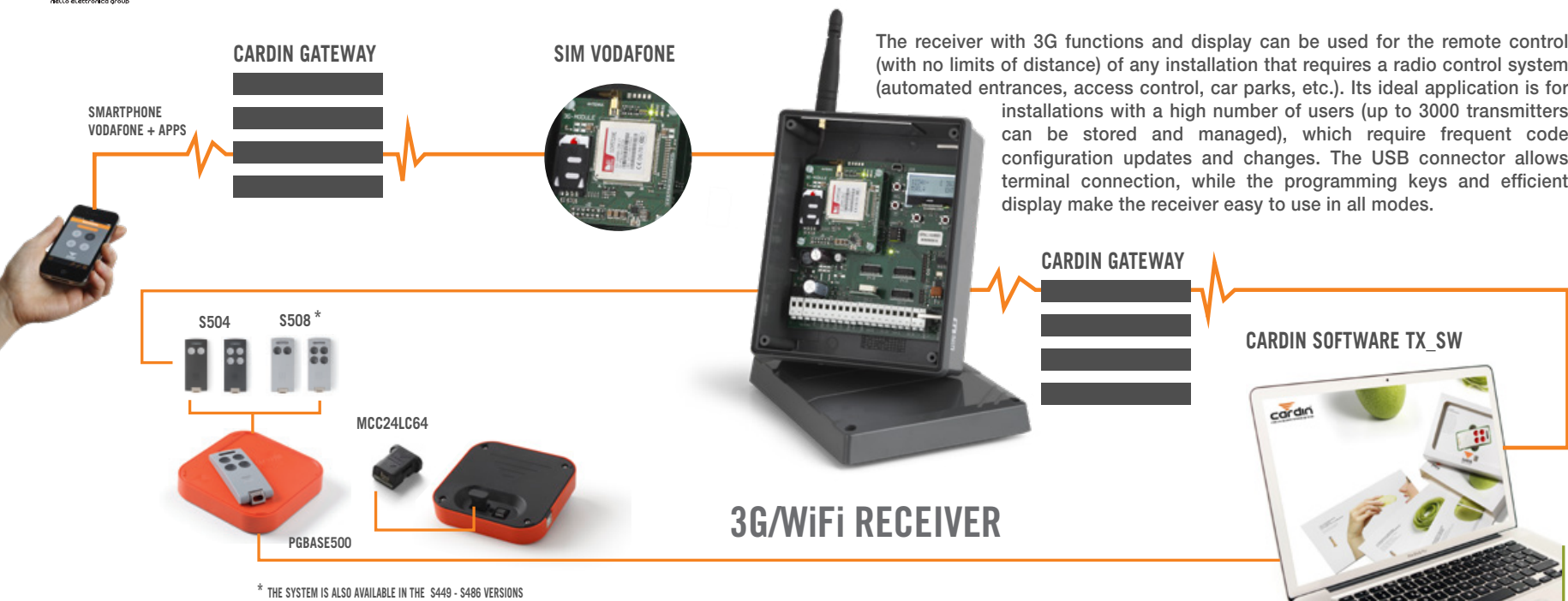
- **a computer**, on which the **CARDIN TX_SW** software is installed, through which it is possible to manage the functions of the remote controls stored on the 3G Receiver, **delete them**, **store new ones**, and create a **complete backup** of all the remote controls that are part of the installation.

- **the APP** (CRD ONE) which, once installed on the smartphone, allows you to monitor the status of the inputs and outputs and also to change them as you want through an interface that takes on the properties of a remote control.

The APP can manage more than one 3G device, so several installations can be stored on it, each one naturally with a different ID. When the APP has been installed on the device, it will prompt you for a user name and a password; to have the user name and the password you must first register on the Gateway made available by CARDIN, via e-mail, so that when access is gained, communication with the 3G receiver is possible.



THE S500 RANGE COMMUNICATES WITH A SOPHISTICATED SYSTEM CONSISTING OF A DEDICATED CARDIN SERVER FOR THE 3G/WiFi CONNECTION THROUGH COMPUTER AND SMARTPHONE SOFTWARE AND EQUIPMENT.



* THE SYSTEM IS ALSO AVAILABLE IN THE S449 - S486 VERSIONS

Interface réseau mobile Cardin

L'application Cardin permet d'activer les sorties des récepteurs **3G/WF** (canaux **A-B-C-D**) et de monitorer l'état des entrées (ouvert/fermé). Le temps de réponse varie d'un minimum de **30 secondes** à un maximum de **60 secondes** en fonction du type d'installation. L'application vous permet d'activer les sorties récepteur et moteur également au moyen d'une connexion directe via Bluetooth.

Fig. 1

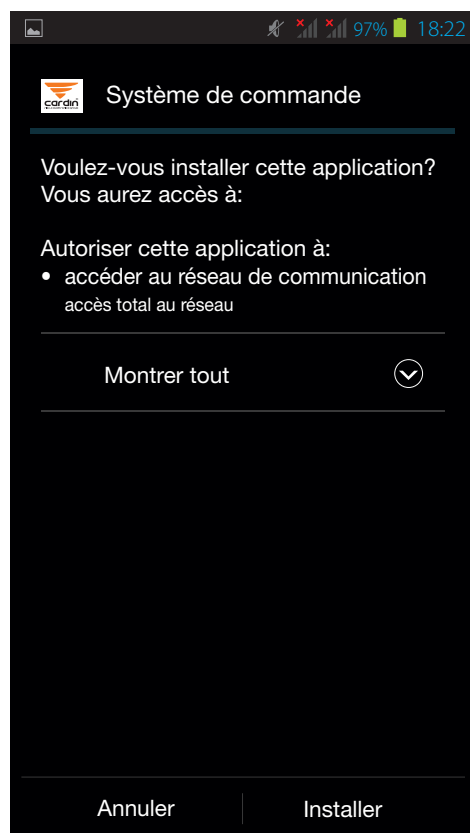
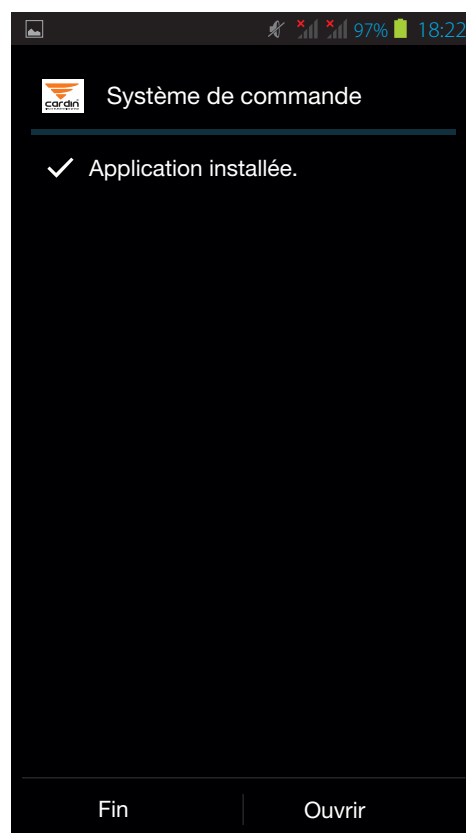


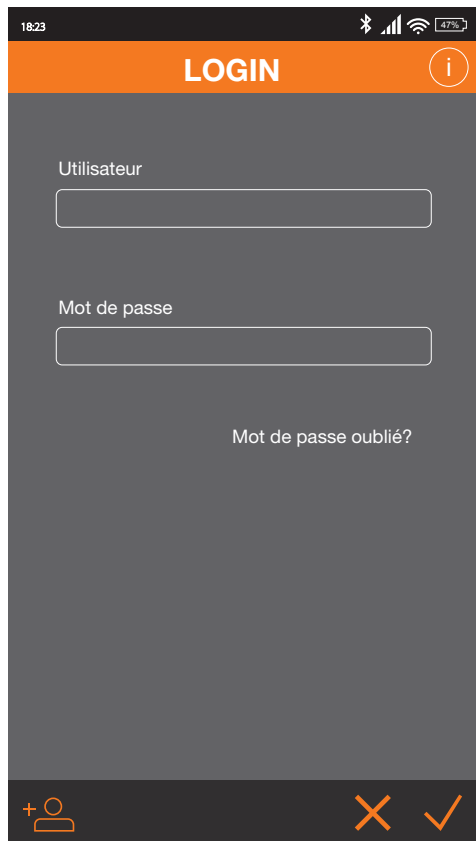
Fig. 2



1) Saisie du Login

Au premier démarrage, l'app vous demande de saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe (fig. 3). Si vous disposez déjà des données pour le '**LOGIN**', saisissez-les et cliquez ensuite sur ✓ pour confirmer ou cliquez sur '**Nouvel utilisateur**'  pour vous enregistrer auprès de la **Passerelle Cardin** fig. 4. Il vous faut saisir une adresse e-mail et un mot de passe qui doit être composé de 8 caractères associant obligatoirement des lettres et des chiffres, dont au moins une lettre majuscule et une minuscule et au moins un chiffre. Une fois ces deux données saisies, cliquez sur ✓ pour les envoyer à la passerelle. Cette dernière répondra en envoyant une demande de validation à l'adresse e-mail que vous avez saisie précédemment fig. 5.

Fig. 3



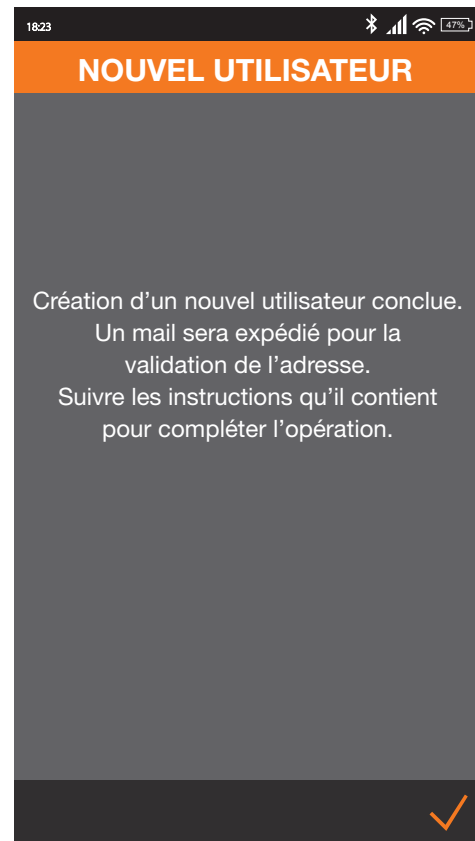
The screenshot shows the 'LOGIN' screen of a mobile application. At the top, there is an orange header with the word 'LOGIN' in white capital letters and an information icon (i) on the right. Below the header, the background is dark gray. There are two white input fields: the first is labeled 'Utilisateur' and the second is labeled 'Mot de passe'. Below the password field, there is a link that says 'Mot de passe oublié?'. At the bottom of the screen, there is a dark gray bar with a white person icon on the left and two orange icons (an 'X' and a checkmark) on the right.

Fig. 4



The screenshot shows the 'NOUVEL UTILISATEUR' screen of a mobile application. At the top, there is an orange header with the words 'NOUVEL UTILISATEUR' in white capital letters. Below the header, the background is dark gray. There are two white input fields: the first is labeled 'Saisir e-mail' and the second is labeled 'Saisir mot de passe'. At the bottom of the screen, there is a dark gray bar with two orange icons (an 'X' and a checkmark) on the right.

Fig. 5



The screenshot shows the 'NOUVEL UTILISATEUR' screen of a mobile application. At the top, there is an orange header with the words 'NOUVEL UTILISATEUR' in white capital letters. Below the header, the background is dark gray. The screen displays a message in white text: 'Création d'un nouvel utilisateur conclue. Un mail sera expédié pour la validation de l'adresse. Suivre les instructions qu'il contient pour compléter l'opération.' At the bottom of the screen, there is a dark gray bar with a single orange checkmark icon on the right.

La PASSERELLE Cardin vous enverra un courriel vous invitant à confirmer votre adresse e-mail:

*Chère cliente, cher client,
Nous vous prions de bien vouloir confirmer votre adresse e-mail pour l'inscription à la Passerelle Cardin en cliquant ICI*



Cliquez sur “**ICI**” pour confirmer votre adresse e-mail et recevoir un message de confirmation>
Parvenu à ce stade, les champs de la fenêtre ‘**LOGIN**’ fig. 6, se renseigneront automatiquement avec les données enregistrées précédemment.

Fig. 6

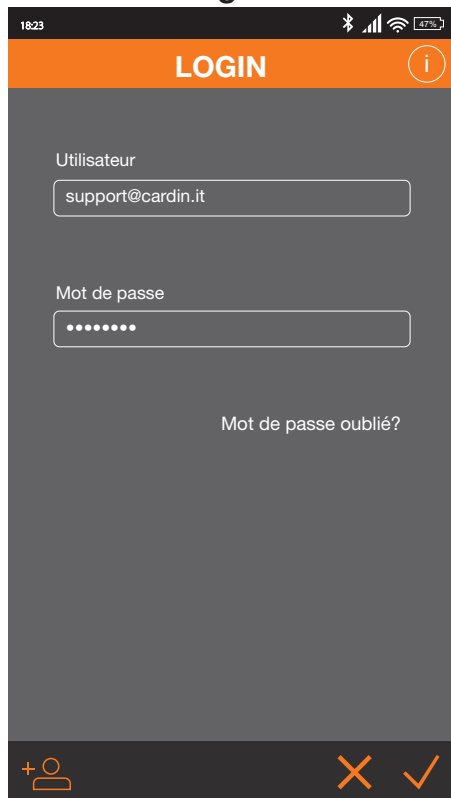


Fig. 7

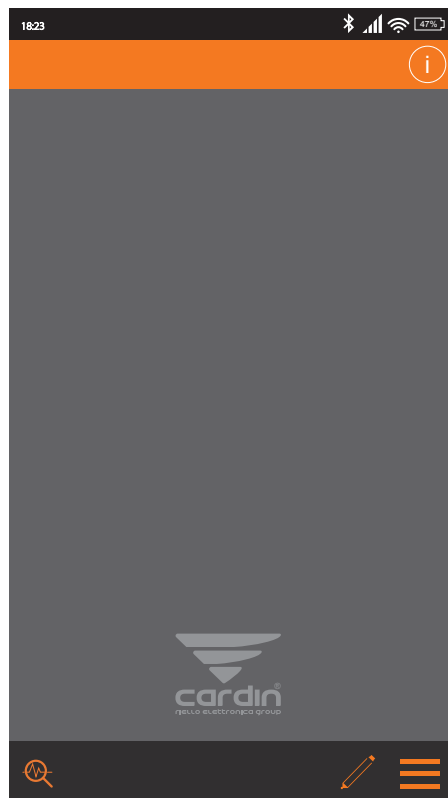


Fig. 8



Une fois que vous avez confirmé le ‘**LOGIN**’, l’écran fig. 7. apparaîtra. Appuyez sur le symbole  pour commencer à configurer un nouvel dispositif. L’écran fig. 8. apparaîtra.

Il est possible de choisir entre trois modes de connexion **RF - WiFi/3G - BLE** pour les types d'appareils auxquels se connecter et de sélectionner le nombre de touches de fonction à associer en cliquant sur les flèches.

Fig. 9

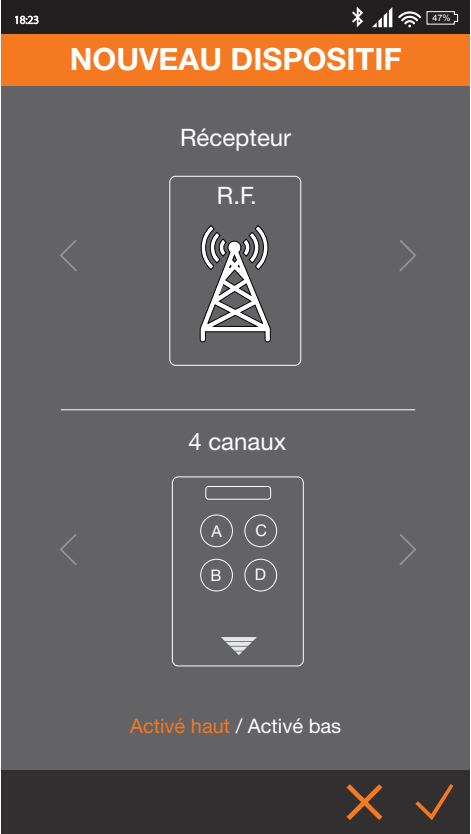


Fig. 10

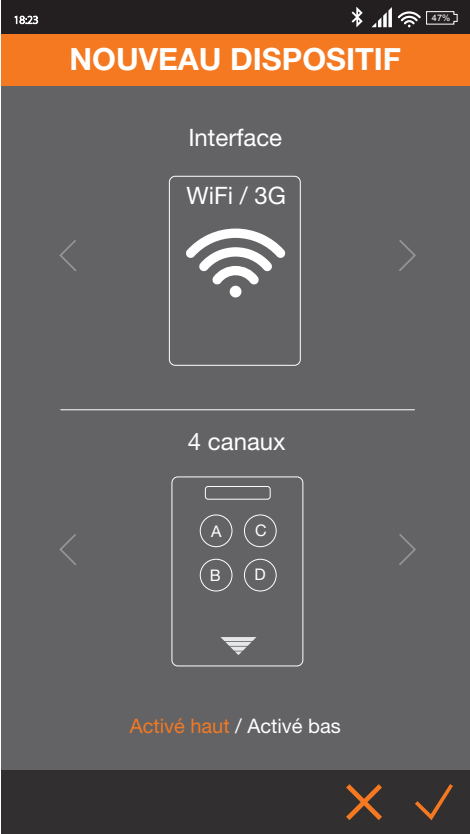
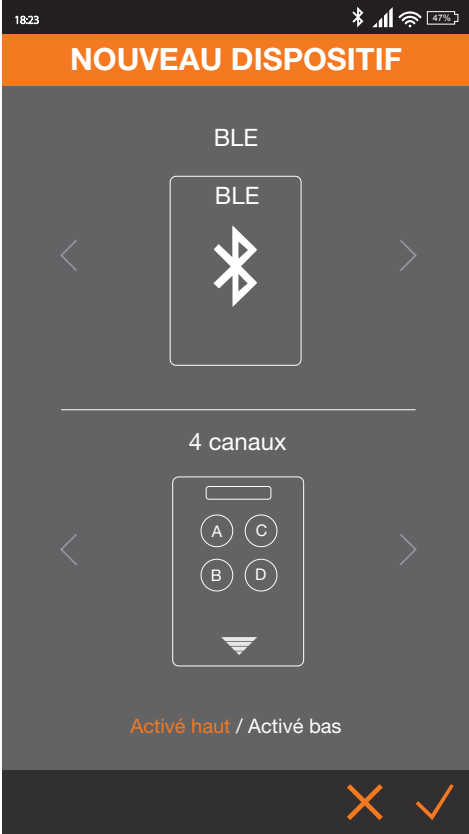


Fig. 11



Une fois le type d'appareil auquel se connecter sélectionné, les écrans de saisie des données des trois types de connexion apparaîtront, où:

- **le Nom du dispositif** est le nom à attribuer pour identifier le dispositif à commander;
- **l'ID du dispositif** est l'ID différent pour chaque appareil qui apparaît sur l'étiquette technique du même;
- **le Pin du dispositif** est le numéro PIN de l'appareil à insérer, par rapport aux paramètres d'usine, il est réglé sur 0;
- **retour des commandes** (dans le menu de modification du dispositif et du nouvel dispositif) donne la possibilité d'activer ou de désactiver l'affichage de la fenêtre qui apparaît après l'envoi d'une commande à l'appareil, voir fig. 27.

Attention! Pour pouvoir utiliser l'App avec n'importe quel dispositif, il faut attribuer au code Pin une valeur différente de 0.

Fig. 12

18:23

INFO NOUVEL DISPOSITIF

Type de connexion: récepteur

Nom du dispositif
RIC.3G WiFi

ID du dispositif
732

PIN du dispositif

Retour des commandes
☒ Oui ☐ Non

Navigation icons: back, cancel, confirm

Fig. 13

18:23

INFO NOUVEL DISPOSITIF

Type de connexion: interface

Nom du dispositif
SLi700

ID du dispositif
817

PIN du dispositif

Retour des commandes
☒ Oui ☐ Non

Navigation icons: back, cancel, confirm

Fig. 14

18:23

INFO NOUVEL DISPOSITIF

Type de connexion: Ble

Nom du dispositif
SL524

PIN du dispositif

Retour des commandes
☒ Oui ☐ Non

Dispositifs découverts
☒ CRDBP001336 00:05:38:75:82:0A -61

Navigation icons: back, cancel, confirm

Une fois les données requises saisies, cliquez sur ✓ pour faire apparaître l'interface graphique de la télécommande connectée à l'appareil utilisé.

Fig. 15

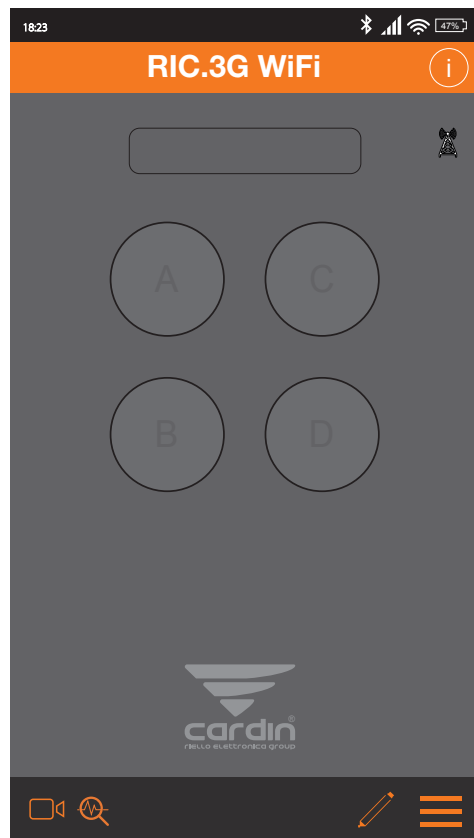


Fig. 16

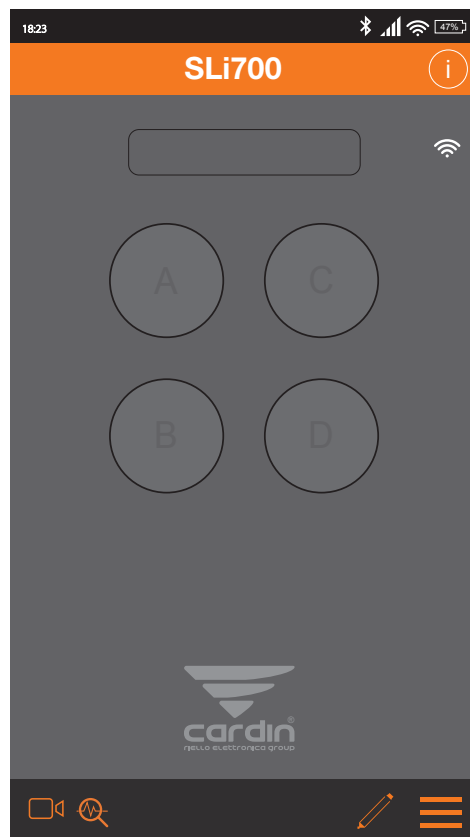
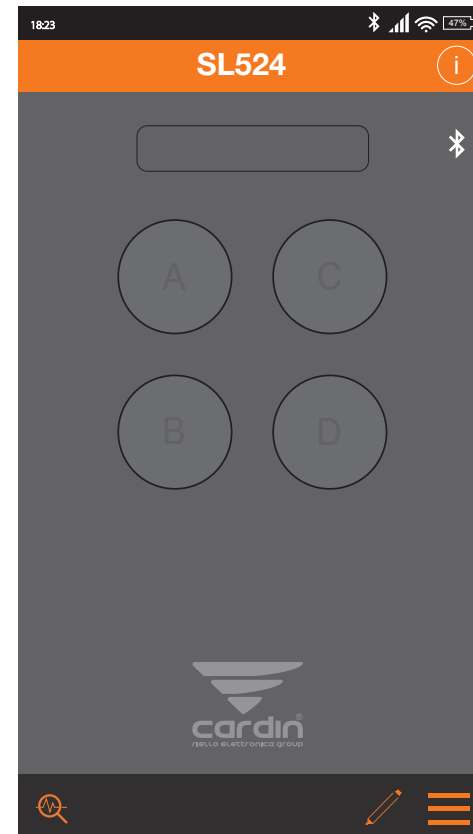


Fig. 17



2) Barre d'outils

Comme vous voyez sur les images, la barre d'outils, qui apparaît en partie basse de la figure de la télécommande, affiche 2 pictogrammes à droite et 2 à gauche.



Affichez une caméra IP associée à le dispositif.



Visualiser l'état des sorties d'un récepteur ou des dispositifs de sécurité d'une centrale.



Modifiez les paramètres liés à le dispositif connecté.



Configurez un nouvel dispositif ou modifiez vos paramètres de Login.



Info: une pression sur la touche '**info**' fournit une brève description de l'application et un lien pour télécharger la notice de l'application au format '**pdf**' depuis le site Cardin Elettronica.

Interface réseau mobile Cardin

L'application Cardin permet d'activer les sorties des récepteurs 3G/WF et de monitorer l'état des entrées. Il permet également d'activer les fonctions (ouverture, fermeture, ouverture limitée, etc.) des programmeurs électroniques et de surveiller leur état (position du vantail, commandes, dispositifs de sécurité et d'éventuelles erreurs). Pour plus de détails, nous vous invitons à visiter la zone "Documentation technique" sur le site Cardin www.cardin.it.



État: le menu '**État**' (fig. 18) affiche l'état (ouvert/fermé) des sorties et des entrées (activé/désactivé):

Fig. 18

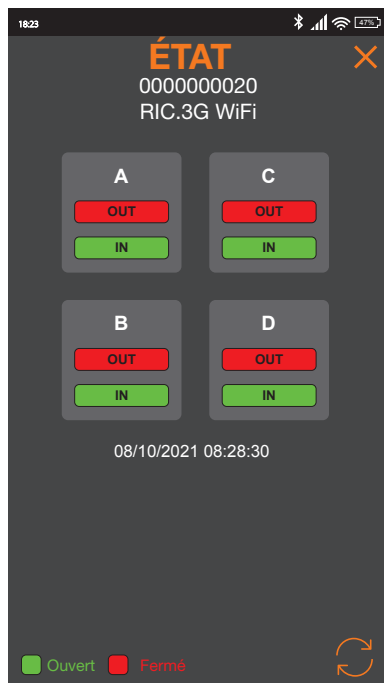


Fig. 19



Rétablissement de l'état:

Le symbole '**rétablissement de l'état**' met à jour l'état des sorties et des entrées.



Modification: une pression sur la touche '**Modification**' fait apparaître les informations concernant le dispositif (fig. 19), comme:

'**ID du dispositif**' qui est le numéro d'identification, indiqué sur la plaquette signalétique du dispositif 3G (dans l'exemple: '0000000020');

'**le Nom du dispositif**' avec possibilité de le modifier;

'**le Pin du dispositif**' avec possibilité de le modifier.

La barre qui s'affiche en partie basse comprend trois pictogrammes à droite:



retour au menu précédent,



confirmation des réglages;



effacement du dispositif sélectionné.

Depuis la fenêtre '**Modification dispositif**' (fig. 20) il vous est également possible de changer la fonction **Activé haut/Activé bas** des entrées.

Avec **Activé haut**, l'état ouvert est indiqué en verte et l'état fermé en rouge, comme le montre la figure 21;

- **IN**: ouvert vert.
- **OUT**: fermé rouge.

Avec **Activé bas**, l'état ouvert est indiqué en rouge et l'état fermé en vert, comme le montre la figure 22;

- **IN**: ouvert rouge.
- **OUT**: fermé vert.

Fig. 20

18:23

MODIFICATION DISPOSITIF

ID du dispositif
0000000020

Nom du dispositif
RIC.3G WiFi

PIN du dispositif

Retour des commandes
☒ Oui ☐ Non

Url webcam
rtsp://cardinrs.ddns.net:1025/live1

4 canaux
A C
B D

Activé haut / Activé bas

Legend: ■ Ouvert ■ Fermé

Fig. 21

18:23

ÉTAT

0000000020
RIC.3G WiFi

A C
OUT IN
OUT IN

B D
OUT IN
OUT IN

08/10/2021 08:28:30

Legend: ■ Ouvert ■ Fermé

Fig. 22

18:23

ÉTAT

0000000020
RIC.3G WiFi

A C
OUT IN
OUT IN

B D
OUT IN
OUT IN

08/10/2021 08:28:30

Legend: ■ Ouvert ■ Fermé



Réglages: une pression sur la touche '**Réglages**' fait apparaître un sous-menu qui vous propose deux autres options: '**Nouveau dispositif**' et '**Configuration du Login**'.

'**Nouveau dispositif**' vous donne la possibilité d'ajouter une autre interface, pour commander un autre dispositif fig. 23.

'**Configuration du Login**' vous donne la possibilité de changer l'utilisateur, qui est enregistré auprès de la passerelle, en modifiant le nom d'utilisateur et le mot de passe.

L'option '**Quitter**' vous permet de sortir du menu actuel en sauvegardant les modifications, alors qu'une pression sur le pictogramme  vous permet de le quitter sans sauvegarde.

Fig. 23



18:23

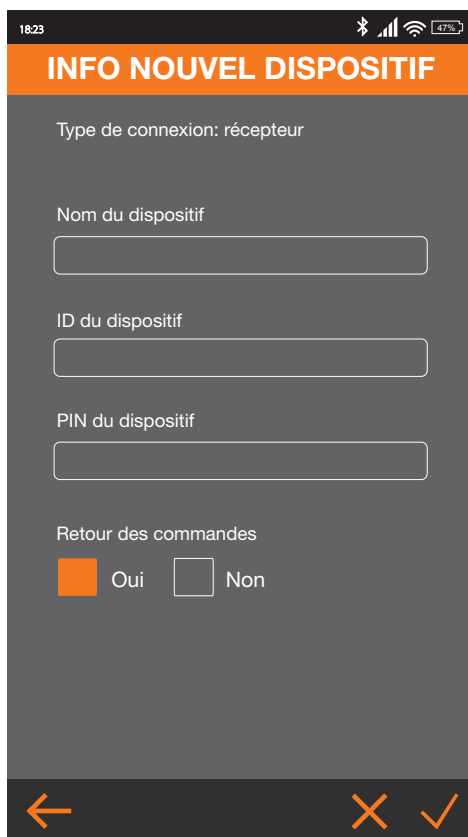
RIC.3G WiFi

NOUVEAU DISPOSITIF

PARAMÈTRES DE LOGIN

FERMER

Fig. 24



18:23

INFO NOUVEL DISPOSITIF

Type de connexion: récepteur

Nom du dispositif

ID du dispositif

PIN du dispositif

Retour des commandes

☒ Oui ☐ Non

Fig. 25



18:23

NOUVEL UTILISATEUR

Saisir e-mail

support@cardin.it

Saisir mot de passe

Quand vous envoyez une commande d'activation au dispositif 3G, l'action est représentée comme sur la figure 26 (demande d'activation du canal 'A'). Pendant l'attente, la led orange clignote; la réception et l'exécution correcte de la commande sont signalées par l'apparition du message indiqué sur la figure 27.

Si la commande n'est pas exécutée, un message indique la raison de l'inexécution. Ex. 'récepteur occupé', 'récepteur déconnecté'.

Retour des commandes (dans le menu de modification du dispositif et du nouvel dispositif) donne la possibilité d'activer ou de désactiver l'affichage de la fenêtre qui apparaît après l'envoi d'une commande à l'appareil.

Fig. 26

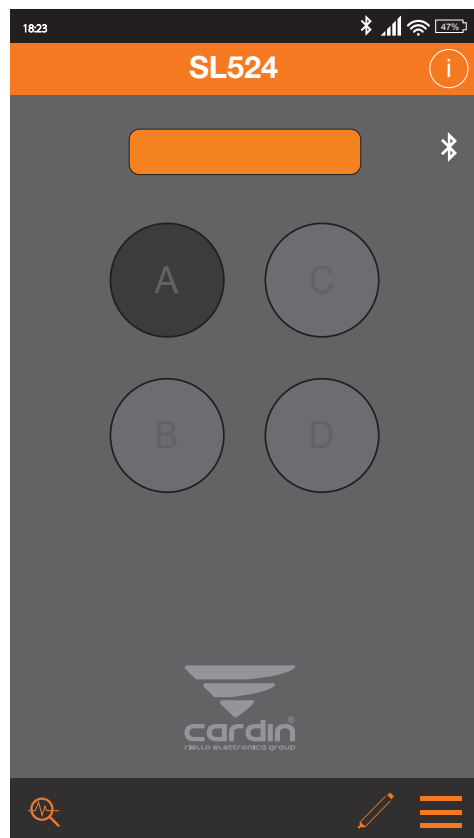


Fig. 27



Fig. 28



Modifier le code PIN Bluetooth: Dans la fenêtre de connexion directe APP / programmeur électronique via Bluetooth, choisissez l'option de modification des paramètres  puis choisissez  pour modifier le code PIN Bluetooth. Un clavier apparaîtra à l'écran vous permettant d'effectuer le changement et de le confirmer.

Fig. 29

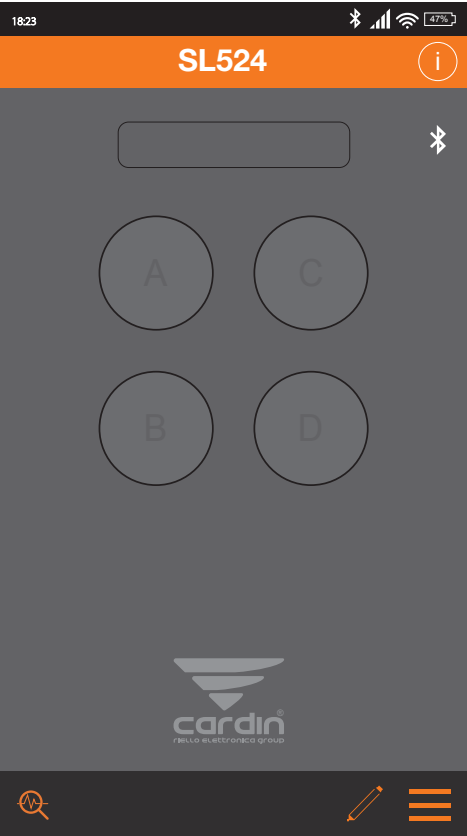


Fig. 30

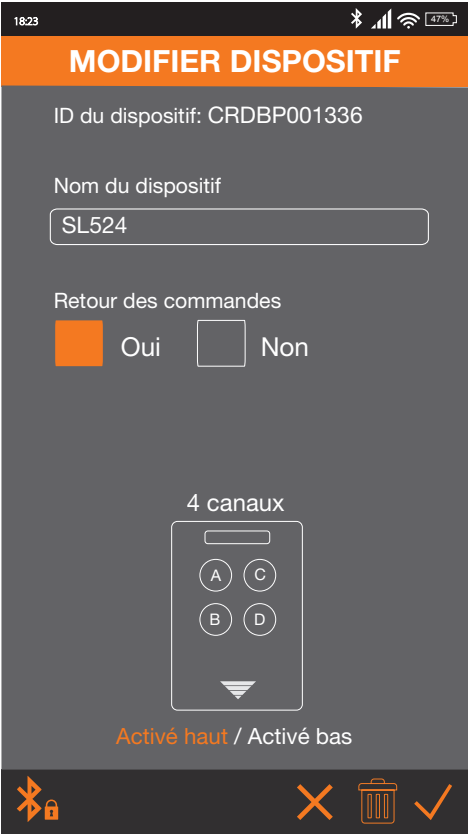
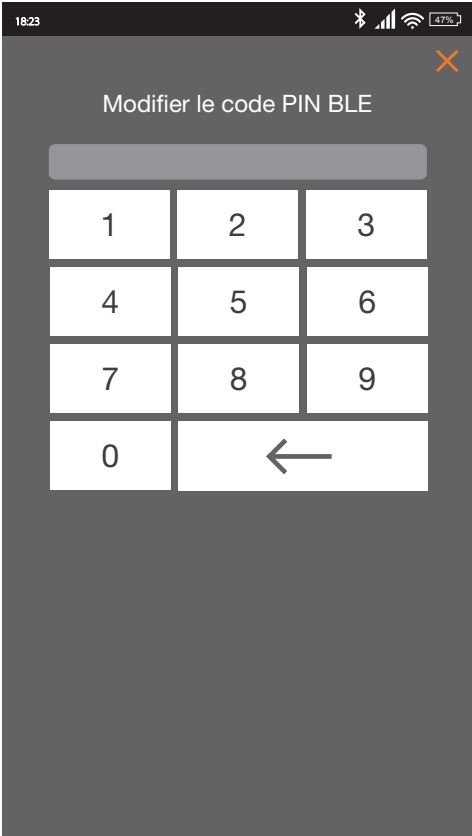


Fig. 31



En cliquant sur l'icône , en plus d'afficher l'état des sorties d'un récepteur, il est également possible de visualiser l'affichage d'état d'une centrale multifonctionnelle connectée "**SLX1524**" fig. 32. Comme on peut le voir sur la fig. 33 dans le cas où il y a une photocellule en alarme il y a l'affichage instantané. Dans ce cas, le carré indiquant la photo-cellule d'inversion **FI** est devenu blanc indiquant l'état de l'alarme.

Fig. 32

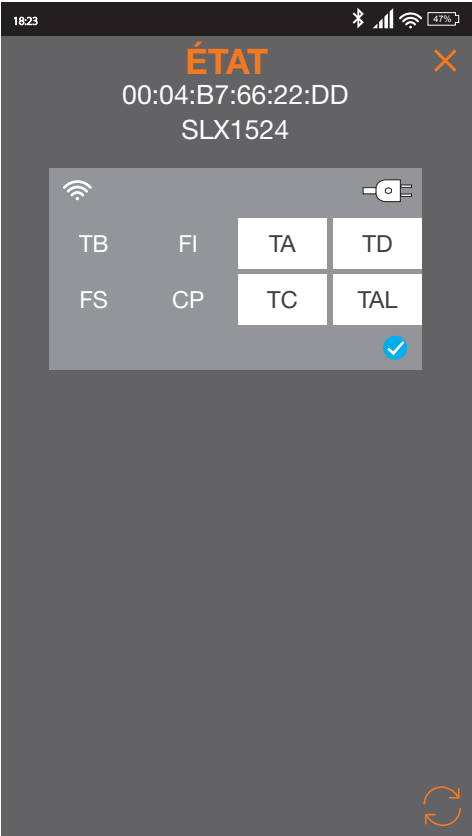
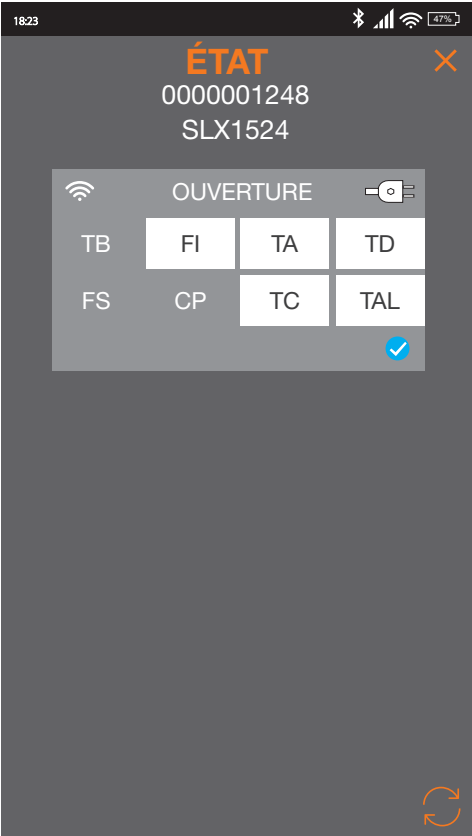


Fig. 33



Passerelle Cardin: la **passerelle extérieure** est tout simplement un serveur extérieur qui permet de relier le récepteur 3G et les dispositifs **CARDIN**. Ces dispositifs peuvent être:

- **un ordinateur**, sur lequel a été installé le logiciel **CARDIN TX_SW**, vous permettant de gérer les fonctions des télécommandes mémorisées sur le récepteur 3G, d'en **éliminer** et d'en **mémoriser d'autres** et de **faire une sauvegarde** (backup) de toutes les télécommandes qui font partie de l'installation;
- **l'APP** (CRD ONE), qui, une fois installée sur votre smartphone, vous permet de monitorer l'état des entrées et des sorties et de les modifier à votre gré au moyen d'une interface qui fait office de télécommande.

L'APP étant en mesure de gérer plusieurs dispositifs 3G, vous avez la possibilité d'y mémoriser plusieurs installations, toutes avec un ID différent. Une fois que vous avez acquis l'APP et que vous l'avez installée sur le dispositif, celle-ci vous invitera à saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe. Pour posséder ces informations, il faut que vous vous enregistriez par mail auprès de la passerelle mise à disposition par CARDIN. Une fois que l'accès est autorisé, il est possible de dialoguer avec le Récepteur 3G.



LA GAMME S500 DIALOGUE AVEC UN SYSTÈME ÉVOLUÉ, CONSTITUÉ D'UN SERVEUR CARDIN DÉDIÉ À LA CONNEXION 3G/WF PAR LE BIAIS D'APPAREILS ET DE LOGICIELS POUR ORDINATEURS ET SMARTPHONES.



Cardin Schnittstelle für Mobiltelefon

Die Cardin One Applikation ermöglicht die Aktivierung der Ausgänge der **3G/WF-Empfänger** (Kanäle **A-B-C-D**) und die Überwachung des Status der Einfänge (geöffnet/geschlossen). Die Reaktionszeit kann je nach Anlagentyp zwischen mindestens **30** und höchstens **60 Sekunden** betragen. Die App ermöglicht die Aktivierung der Empfänger- und Motorausgänge auch mittels Direktverbindung über Bluetooth.

Abb. 1

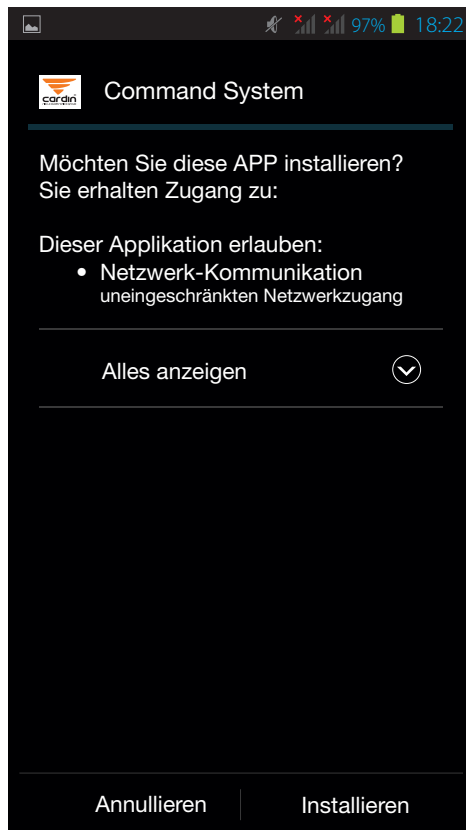
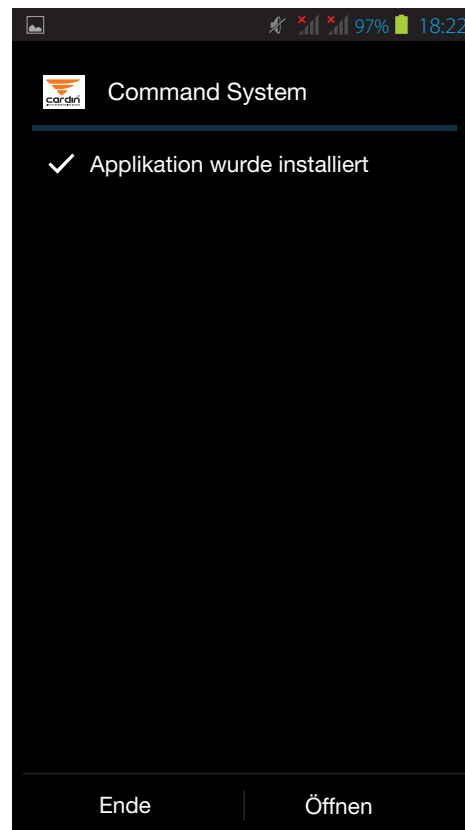


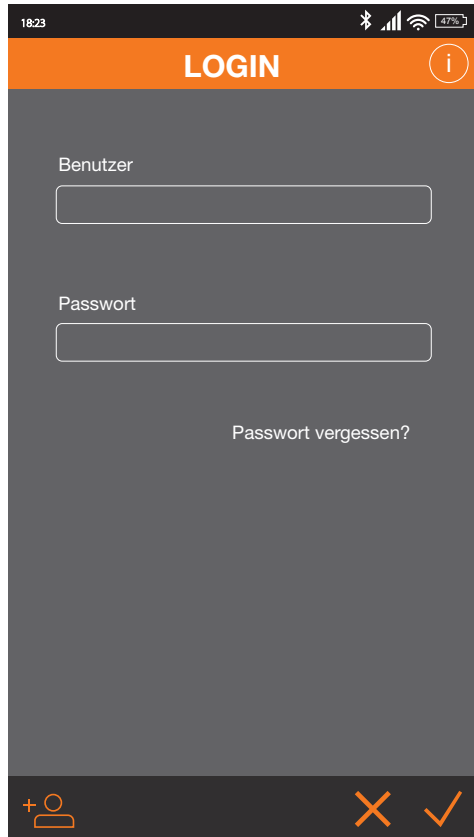
Abb. 2



1) Login durchführen

Beim ersten Start verlangt die APP die Eingabe eines Benutzernamens und Passworts (Abb. 3). Wenn man bereits über die 'LOGIN'-Daten verfügt, diese eingeben und dann zur Bestätigung auf ✓ drücken oder auf 'Neuer Benutzer'  um die Registrierung beim **Gateway Cardin** durchzuführen (Abb. 4). Dort müssen eine E-Mail-Adresse sowie ein Passwort eingegeben werden, das 8 gemischte Zeichen aufweisen muss, d.h. es muss wenigstens einen Großbuchstaben, einen Kleinbuchstaben und eine Zahl enthalten. Nach Eingabe dieser beiden Daten auf ✓ klicken, um sie an das Gateway zu senden, das hierauf mit einer Anfrage nach Bestätigung der Daten an die eingegebene E-Mail-Adresse antworten wird (Abb. 5).

Abb. 3



1823

LOGIN

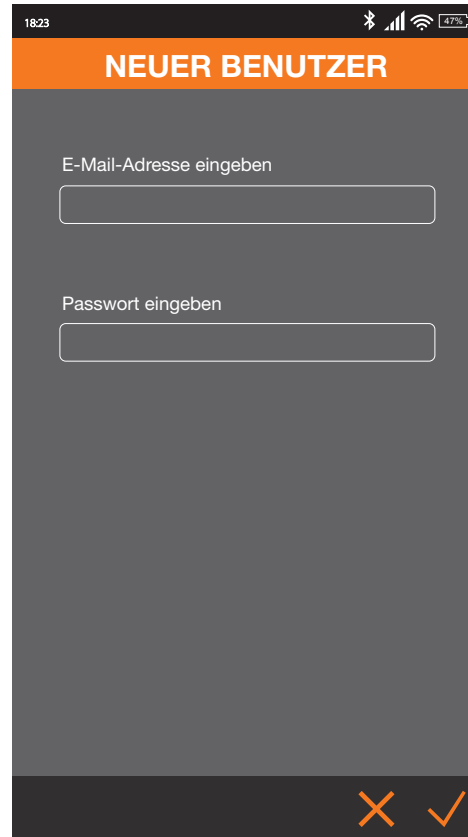
Benutzer

Passwort

Passwort vergessen?

+ user icon X ✓

Abb. 4



1823

NEUER BENUTZER

E-Mail-Adresse eingeben

Passwort eingeben

X ✓

Abb. 5



1823

NEUER BENUTZER

Eine neue Benutzer-ID wurde erstellt.
Sie werden eine E-Mail erhalten,
mit der die Gültigkeit der Adresse
überprüft wird.
Folgen Sie zur Vervollständigung der
Anmeldung den darin enthaltenen
Anweisungen.

✓

In Ihrer Mailbox werden Sie eine Anfrage des Cardin GATEWAY zur Bestätigung Ihrer Anmeldung vorfinden:

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin

Wir bitten Sie, für die Anmeldung in dem Cardin Gateway System Ihre E-Mail-Adresse zu bestätigen, indem Sie HIER klicken.

Zur Bestätigung der E-Mail-Adresse und den Erhalt einer Bestätigungsnachricht "**HIER**" klicken.....>
Jetzt werden auf dem '**LOGIN**'-Bildschirm (Abb. 6) die entsprechenden Felder mit den zuvor registrierten Anmeldedaten ausgefüllt.

Abb. 6

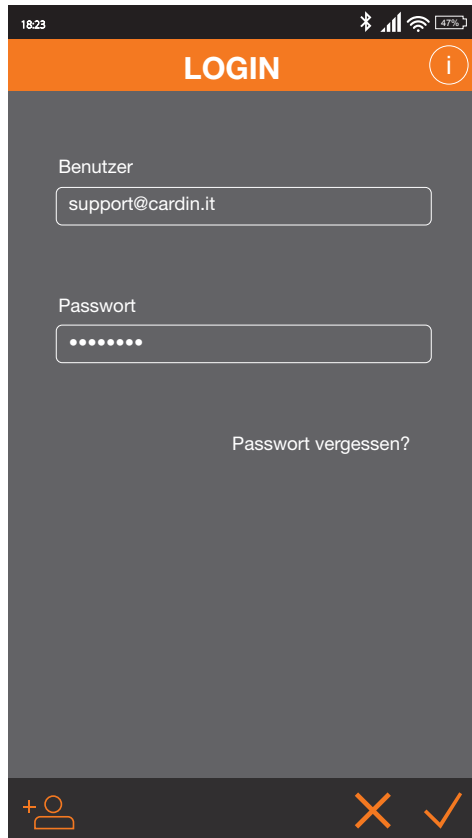


Abb. 7

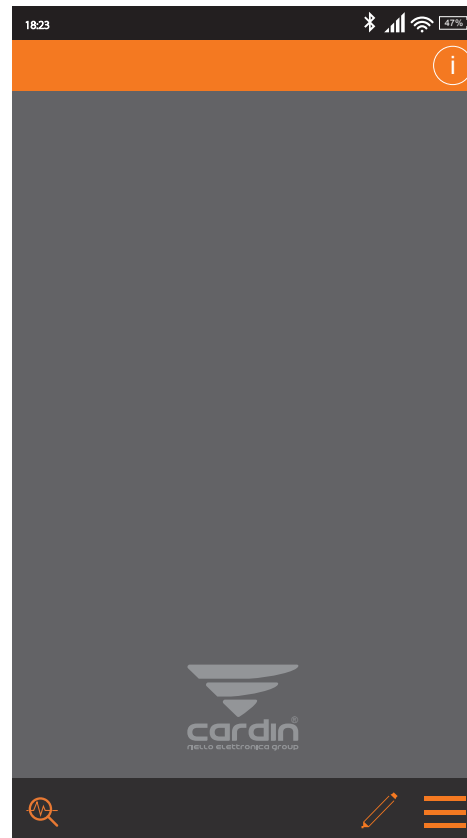
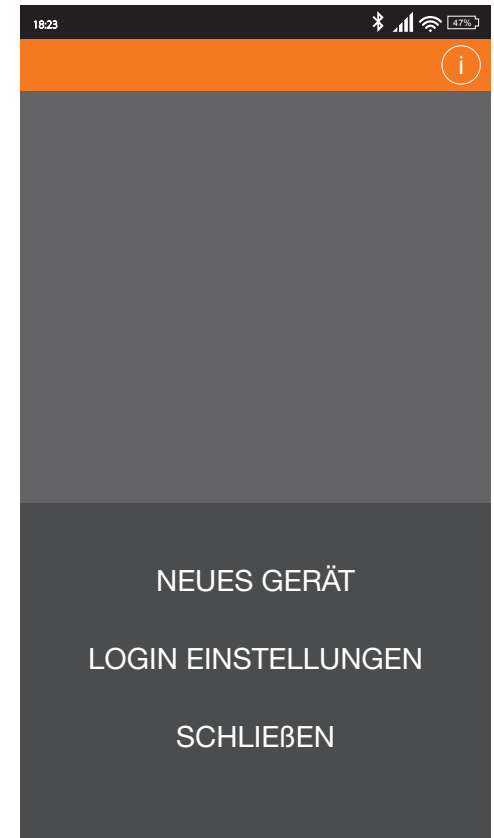


Abb. 8



Nach Bestätigung des '**LOGIN**', erscheint der Bildschirm Abb. 7. Das Symbol  drücken um mit der Konfiguration eines neuen Geräts zu beginnen. Der Bildschirm in Abb. 8 wird dann angezeigt

Sie können zwischen drei Verbindungsmodi **RF - WiFi/3G - BLE** wählen und die Anzahl der ihnen zuzuweisenden Funktionstasten durch Klicken auf die Pfeile auswählen.

Abb. 9

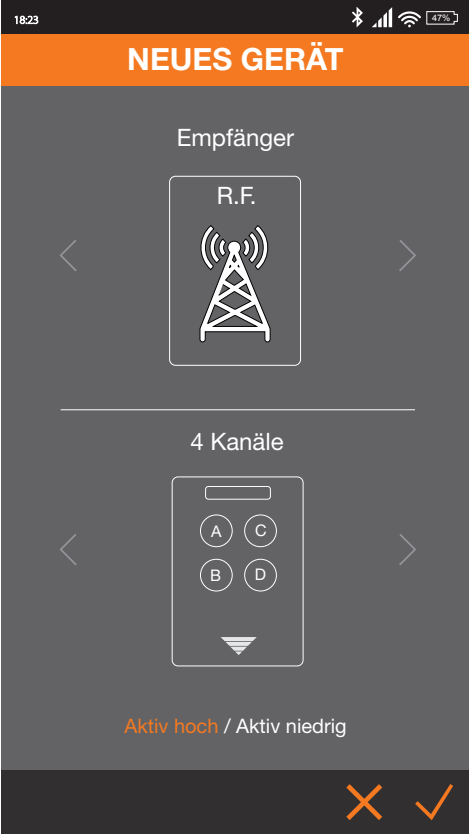


Abb. 10

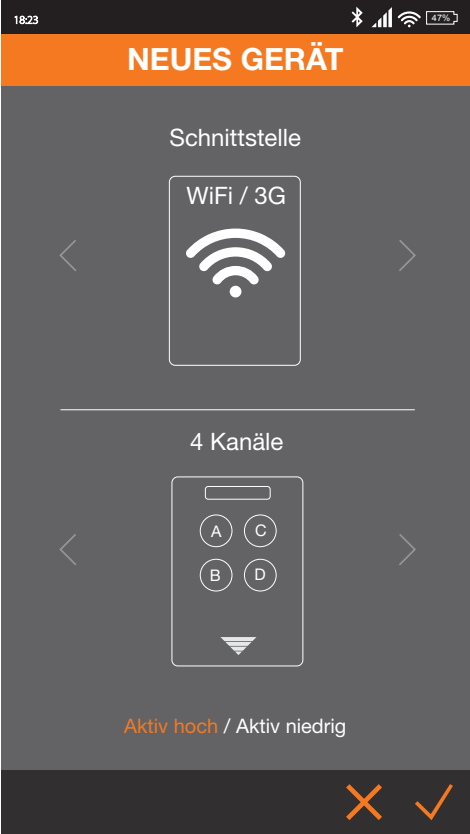
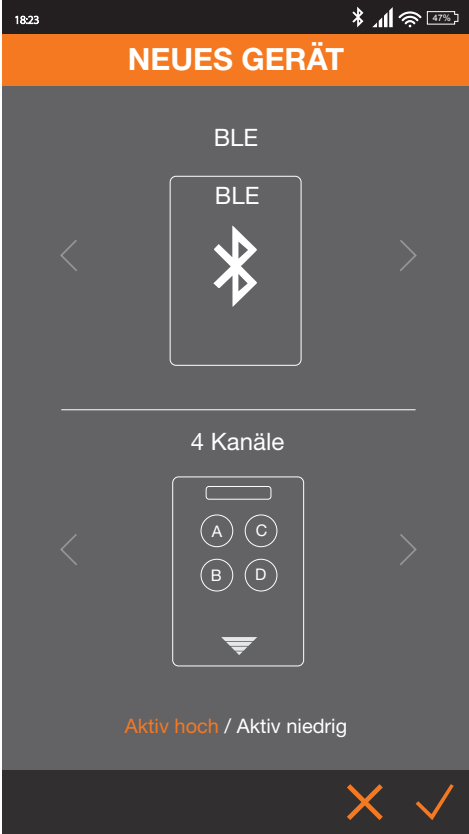


Abb. 11



Nachdem der Gerätetyp ausgewählt wurde, mit dem eine Verbindung hergestellt werden soll, werden die Dateneingabebildschirme für die drei Verbindungstypen angezeigt, in denen:

- **Gerätename** ein Name ist mit dem das zu bedienende Gerät nach Belieben bezeichnet werden kann;
- **Geräte-ID** ist für jedes 3G-Geräte eine andere und findet sich auf dem technischen Etikett des Gerätes;
- **Geräte-PIN** ist der Pin des Gerätes der werksseitig auf "0" eingestellt ist;
- **Befehlsrückmeldung** (in den Menüs Gerät ändern und neues Gerät) ermöglicht die Aktivierung oder Deaktivierung der Anzeige des Fensters, das nach dem Senden eines Befehls an das Gerät erscheint, siehe Abb 27.

Achtung! Um die APP mit der Geräte benutzen zu können, muss der Pin auf einen von "0" verschiedenen Wert eingestellt werden.

Abb. 12

18:23

INFO NEUES GERÄT

Verbindungstyp: Empfänger

Gerätename
RIC.3G WiFi

Geräte-ID
732

Geräte-PIN

Befehlsrückmeldung
☒ Ja ☐ Nein

Navigation: ←, ✕, ✓

Abb. 13

18:23

INFO NEUES GERÄT

Verbindungstyp: Schnittstelle

Gerätename
SLi700

Geräte-ID
817

Geräte-PIN

Befehlsrückmeldung
☒ Ja ☐ Nein

Navigation: ←, ✕, ✓

Abb. 14

18:23

INFO NEUES GERÄT

Verbindungstyp: Bluetooth

Gerätename
SL524

Geräte-PIN

Befehlsrückmeldung
☒ Si ☐ No

Geräte gefunden
☒ CRDBP001336 00:05:38:75:82:0A -61

Navigation: ←, ✕, ✓

Nach Eingabe der Daten die Bestätigungstaste ✓ drücken. Es erscheint die Graphik-Schnittstelle der mit Ihrem Gerät verbundenen Fernbedienung.

Abb. 15

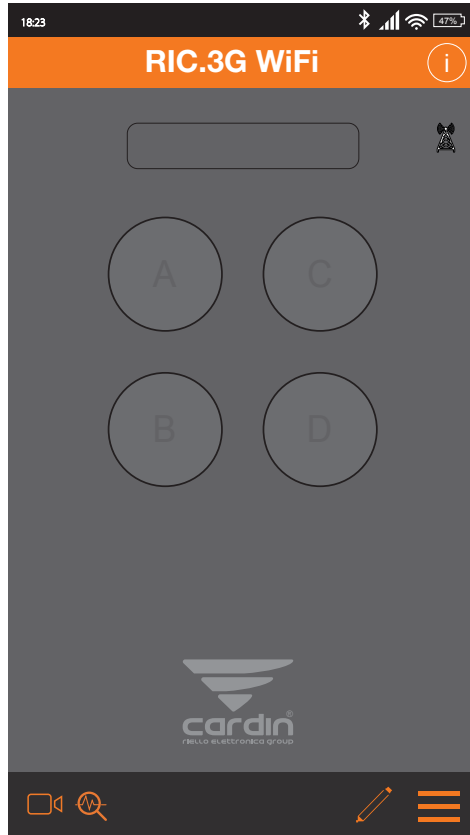


Abb. 16

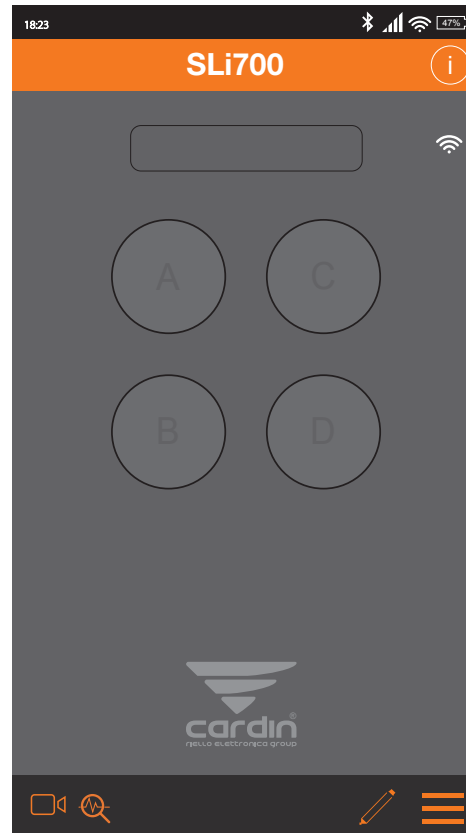
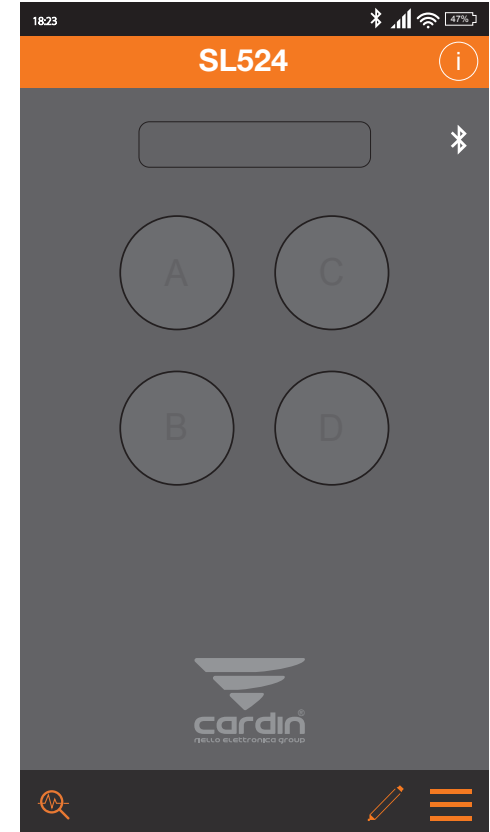


Abb. 17



2) Funktionsmenüleiste

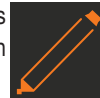
Wie auf den Abbildungen erkenntlich ist, erscheinen auf der Leiste unterhalb der Darstellung der Fernbedienung zwei Symbole auf der rechten und zwei Symbole auf der linken Seite.



Zeigen Sie eine mit dem Gerät gekoppelte IP-Kamera an.



Den Status des Empfängerausgangs oder der Sicherheitsvorrichtungen eines Steuergeräts anzeigen.



Die Parameter des angeschlossenen Geräts ändern.



Ein neues Gerät einrichten oder Ihre Anmeldeeinstellungen ändern.



Info: Durch Drücken auf die ‘info’-Taste erscheint eine kurze Beschreibung der Applikation sowie ein Link, um die Anleitung für die Applikation in **PDF**-Format von der Website Cardin Elettronica herunterladen zu können.

Cardin Schnittstelle für Mobiltelefon

Die Cardin APP ermöglicht die Aktivierung der Ausgänge der 3G/WF-Empfänger und die Überwachung des Status der Eingänge. Es ermöglicht auch, die Steuergeräte-Funktionen (Öffnen, Schließen, begrenzte Öffnung usw.) zu aktivieren und ihren Status zu überwachen (Torposition, Befehle, Sicherheitsvorrichtungen und eventuelle Fehlercodes). Für weitergehende Informationen besuchen Sie bitte die Seiten “Technische Dokumentation” der Website www.cardin.it



Status: Das Menü ‘Status’ (Abb. 18) zeigt die Bereitschaft (geöffnet/geschlossen) der Ausgänge und Eingänge an (aktiviert/deaktiviert):

Abb. 18

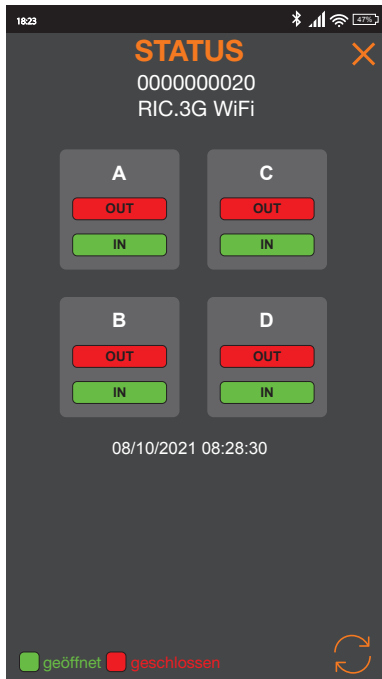


Abb. 19



Status wiederherstellen:

Das Symbol ‘Status wiederherstellen’ aktualisiert den Status der Ein- und Ausgänge.



Gerät ändern: Durch Drücken der Taste ‘Gerät ändern’ (Abb. 19) werden die Informationen über das Gerät angezeigt:

‘Geräte-ID’ ist die auf dem Technischen Etikett des 3G-Geräts wiedergegebene Nummer, die der Identifizierung des Gerätes dient (z.B. ‘0000000020’);

‘Gerätename’ hier kann der Gerätename geändert werden;

‘Geräte-Pin’ hier kann der Pin des Gerätes geändert werden.

In der untenstehenden Funktionsleiste sind auf der rechten Seite drei Symbole abgebildet:



zurück zum vorhergehenden Menü;



bestätigt die Einstellungen;



löscht das eingegebene Gerät.

In dem Fenster 'Geräte-ändern' (Abb. 20) kann auch die Funktion **Aktiv hoch** / **Aktiv niedrig** der Eingänge verändert werden.

Bei **Aktiv hoch**, wird der Status 'geöffnet' in Grün angezeigt, während 'geschlossen' in Rot angezeigt wird (siehe Abb. 21;

- **IN**: Geöffnet Grün.
- **OUT**: Geschlossen Rot.

Bei **Aktiv niedrig**, wird der Status 'geöffnet' in Rot angezeigt, während 'geschlossen' in Grün angezeigt wird (siehe Abb. 22;

- **IN**: Geöffnet Rot.
- **OUT**: Geschlossen Grün.

Abb. 20

18:23

GERÄT ÄNDERN

Geräte-ID
0000000020

Gerätename
RIC.3G WiFi

Geräte-PIN

Befehlsrückmeldung
☒ Ja ☐ Nein

Url webcam
rtsp://cardinrs.ddns.net:1025/live1

4 Kanäle

Aktiv hoch / Aktiv niedrig

Abb. 21

18:23

STATUS

0000000020
RIC.3G WiFi

A OUT IN

C OUT IN

B OUT IN

D OUT IN

08/10/2021 08:28:30

geöffnet geschlossen

Abb. 22

18:23

STATUS

0000000020
RIC.3G WiFi

A OUT IN

C OUT IN

B OUT IN

D OUT IN

08/10/2021 08:28:30

geschlossen geöffnet



Einstellungen: Durch Drücken der Taste **‘Einstellungen’** erscheint ein Untermenü mit zwei weiteren Wahlmöglichkeiten: **‘Neues Gerät’** und **‘Login Einstellungen’**.

Durch Drücken der Taste **‘Neues Gerät’** besteht die Möglichkeit, eine zusätzliche Schnittstelle zur Steuerung eines weiteren Geräts einzusetzen (Abb. 23)

Durch Drücken der Taste **‘Login Einstellungen’** besteht die Möglichkeit, durch Eingabe eines anderen Benutzernamens und Passworts den im Gateway gespeicherten Benutzer zu ändern.

Die Taste **‘Schließen’** ermöglicht das Verlassen des geöffneten Menüs bei Speicherung der durchgeführten Änderungen, während das Drücken des Symbols  das Verlassen des geöffneten Menüs ohne Speichern der Änderungen zur Folge hat.

Abb. 23

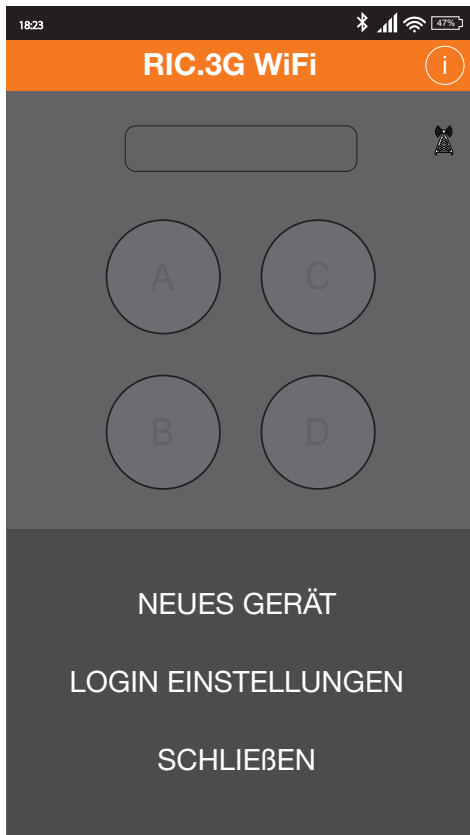
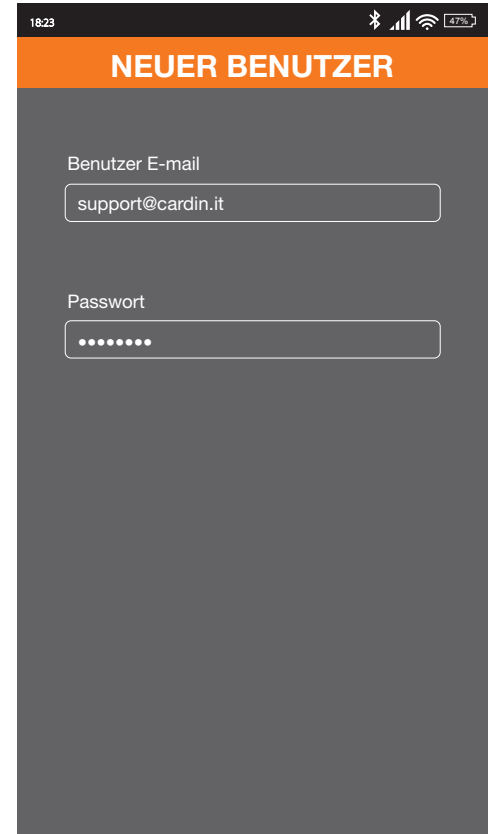


Abb. 24



Abb. 25



Wenn ein Aktivierungsbefehl an das Gerät gesendet wird, wird dies wie in Abb. 26 dargestellt (Aktivierungsanfrage für Kanal 'A'). Während der Wartezeit blinkt die orangefarbene LED; korrekter Empfang und Ausführung des Befehls werden durch die in Abb. 27 gezeigte Mitteilung bestätigt.

Wird der Befehl nicht ausgeführt, erscheint eine Nachricht mit dem Grund, der die Ausführung des Befehls verhindert hat, z.B. '**Empfänger besetzt**', '**Empfänger nicht verbunden**'.

Befehlsrückmeldung (in den Menüs Gerät ändern und neues Gerät) ermöglicht die Aktivierung oder Deaktivierung der Anzeige des Fensters, das nach dem Senden eines Befehls an das Gerät erscheint, siehe Abb 27.

Fig. 26

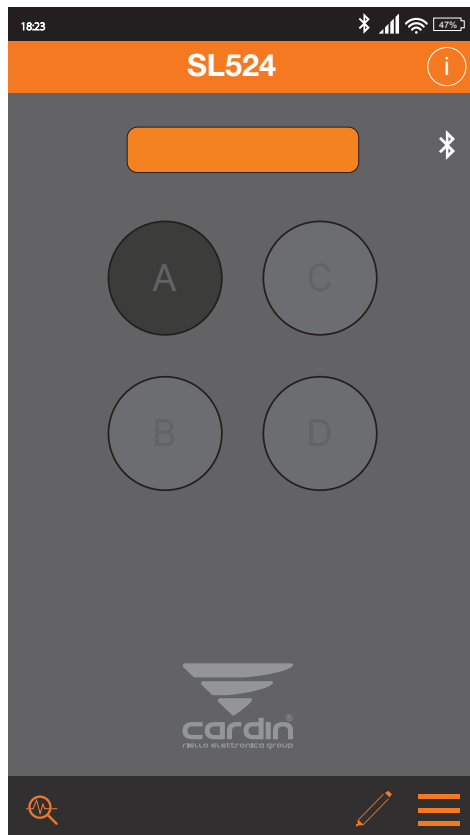


Fig. 27

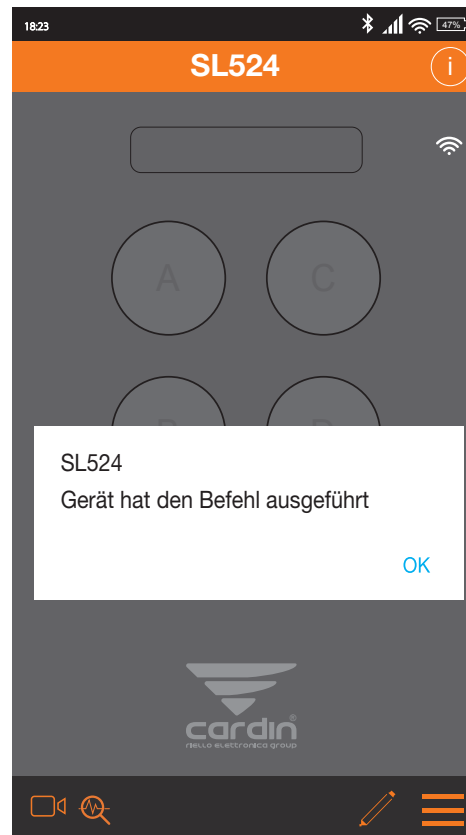


Fig. 28



Bluetooth-PIN ändern: Im Fenster APP / Steuergeräte-Direktverbindung über Bluetooth die Option Parameteränderung  wählen und dann auf  klicken um die Bluetooth-PIN zu ändern. Auf dem Display erscheint eine Tastatur, mit der Sie die PIN ändern und die Änderung bestätigen können.

Fig. 29

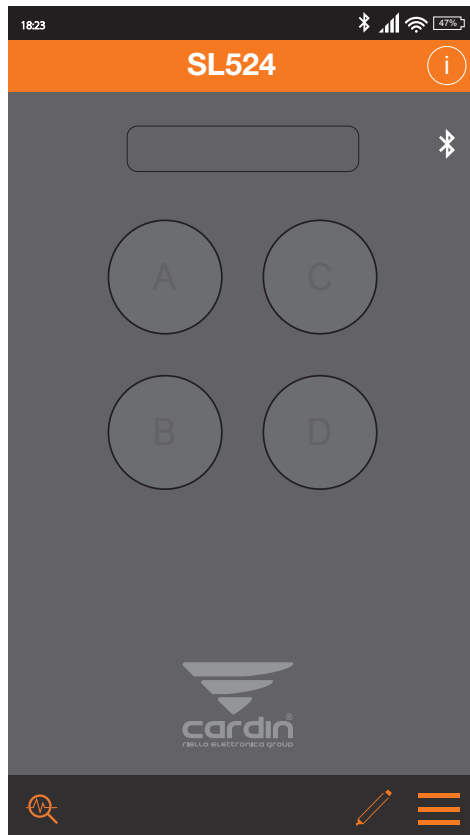


Fig. 30

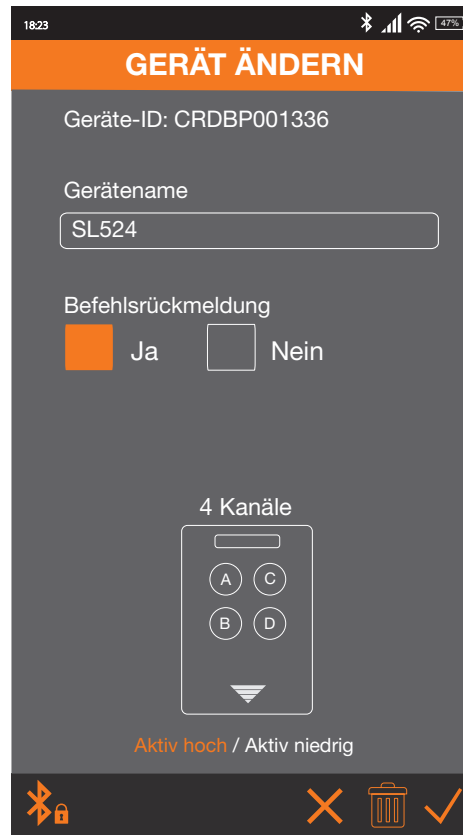
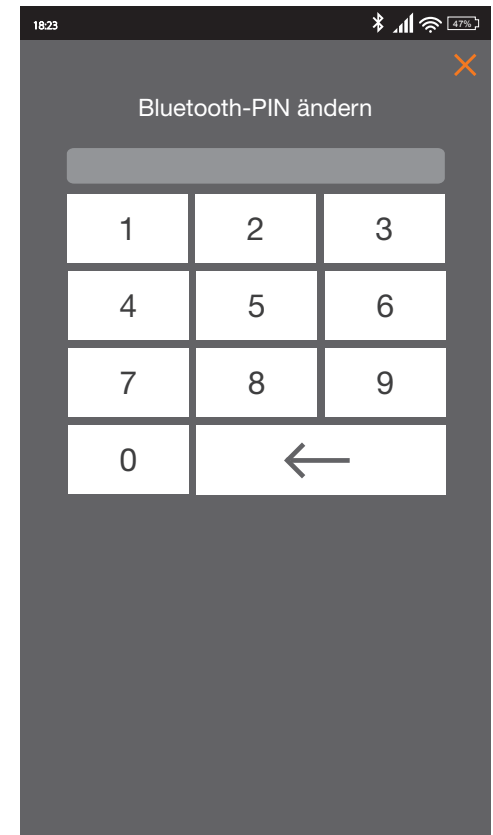


Fig. 31



Durch Anklicken des  Symbols kann neben der Statusanzeige der Ausgänge eines Empfängers auch die Status einer angeschlossenen Multifunktionssteuereinheit “**SLX1524**” Abb. 32 anzeigen. Wie in Abb. 33 zu sehen ist Wenn eine Lichtschranke im Alarmzustand ist, wird dies sofort auf dem Display angezeigt. In diesem Fall ist das Kästchen, das die Lichtschranke für Bewegungsumkehrung **FI** anzeigt, weiß geworden, was den Alarmstatus anzeigt.

Abb. 32

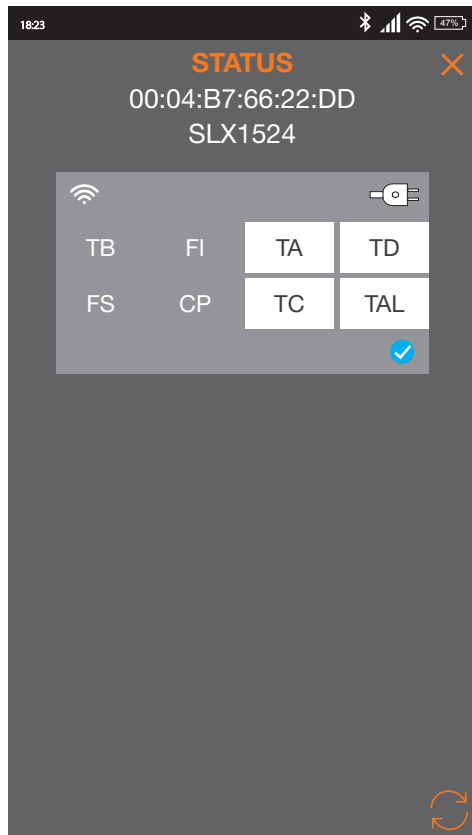
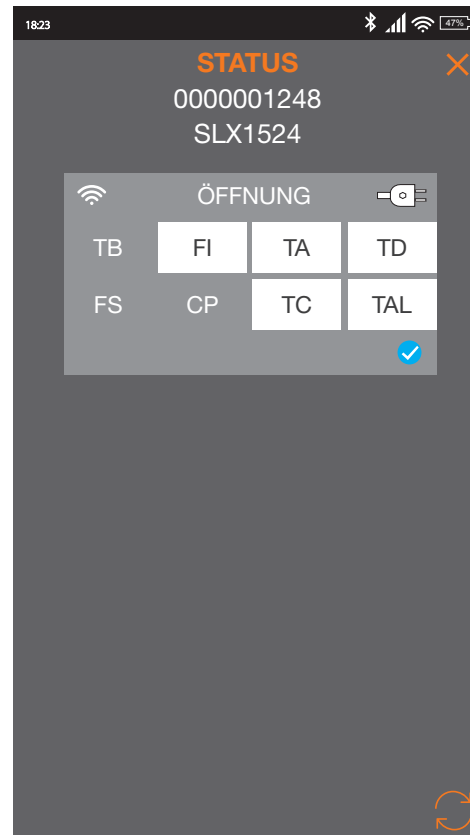


Abb. 33



Cardin Gateway: Der **externe Gateway** ist nichts anderes, als ein externer Server, über den es möglich ist, die Kommunikation zwischen dem **3G-Empfänger** und den Geräten von **CARDIN** herzustellen. Diese Geräte können sein:

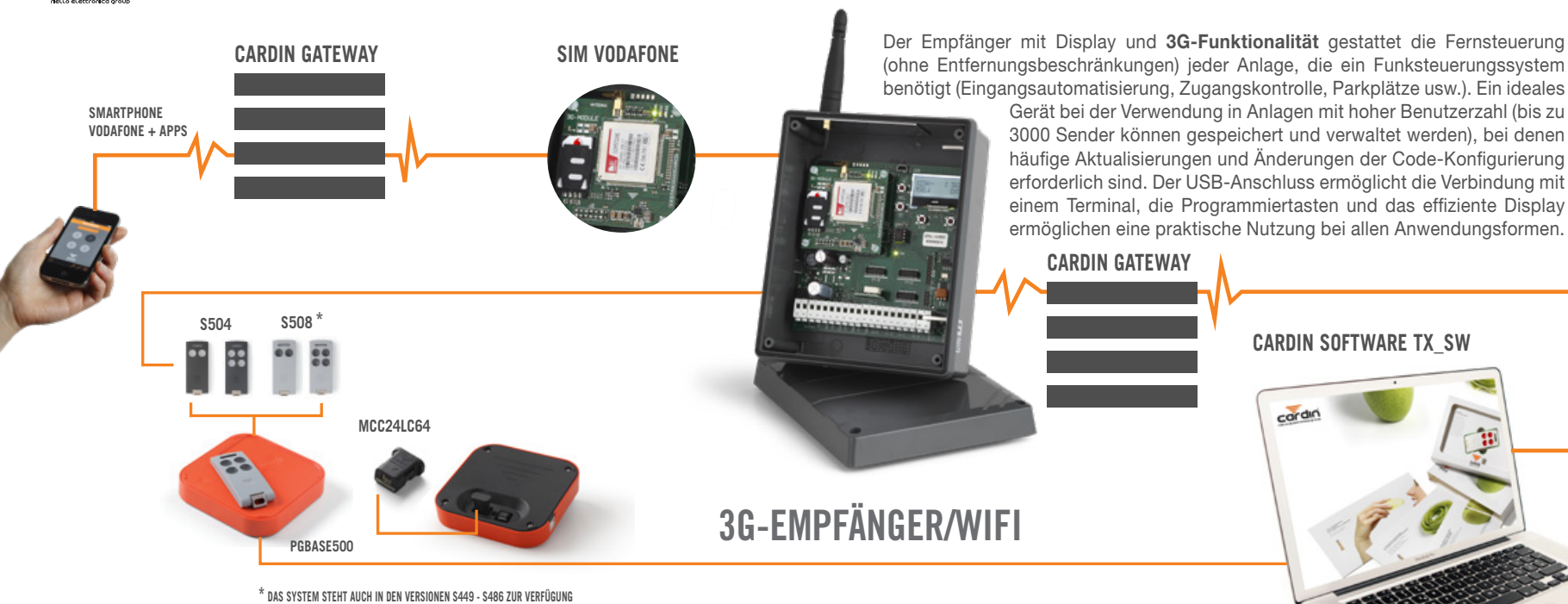
- ein **Computer**, auf dem die Software **CARDIN TX_SW** installiert wurde, sodass man die Funktionen der auf dem 3G-Empfänger gespeicherten Fernbedienungen verwalten, **löschen**, oder **neue Fernbedienungen speichern** kann sowie ein komplettes **Backup aller Funksteuerungen** erstellen kann, die Teil der Anlage sind.

- die **APP** (CRD ONE), mit der man, nachdem sie auf einem Smartphone installiert wurde, den Status der Ein- und Ausgänge überwachen und sie nach Belieben über eine Schnittstelle verändern kann, welche die Eigenschaften einer Fernbedienung hat.

Die APP kann mehr als ein 3G-Gerät verwalten, d.h. es können mehrere Anlagen in ihr gespeichert werden, die selbstverständlich ihre eigenen IDs haben. Nachdem man die APP erworben und diese auf dem Smartphone installiert hat, wird sie die Eingabe eines Benutzernamens und Passworts verlangen. Diese werden ausgegeben, nachdem man sich mittels E-Mail bei dem von CARDIN zur Verfügung gestellten Gateway registriert hat; nach Eingabe dieser Daten wird der Zugriff autorisiert und man kann mit dem 3G-Empfänger kommunizieren.



DIE PRODUKTTREIHE S500 BEDIENT SICH EINES MODERNEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMS, BESTEHEND AUS EINEM CARDIN-SERVER, DER MIT SPEZIFISCHER HARD- UND SOFTWARE DIE VERBINDUNG ZU COMPUTERN UND SMARTPHONES HERSTELLT.



* DAS SYSTEM STEHT AUCH IN DEN VERSIONEN S449 - S486 ZUR VERFÜGUNG

Interfaz Cardin para la red móvil

La aplicación Cardin permite activar las salidas de los receptores **3G/WF** (canales **A-B-C-D**) y supervisar el estado de las entradas (abierto/cerrado). El tiempo de respuesta varía de un mínimo de **30** a un máximo de **60** segundos, según el tipo de instalación. La aplicación permite activar las salidas de los receptores y los motores también mediante conexión directa vía Bluetooth.

Fig. 1

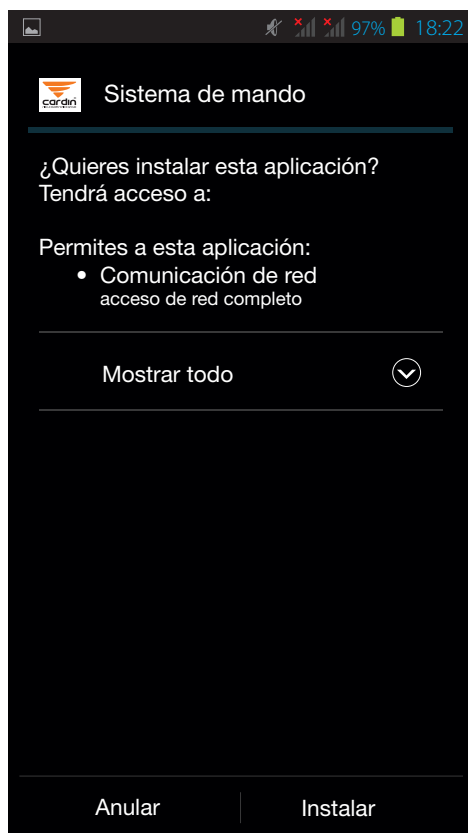


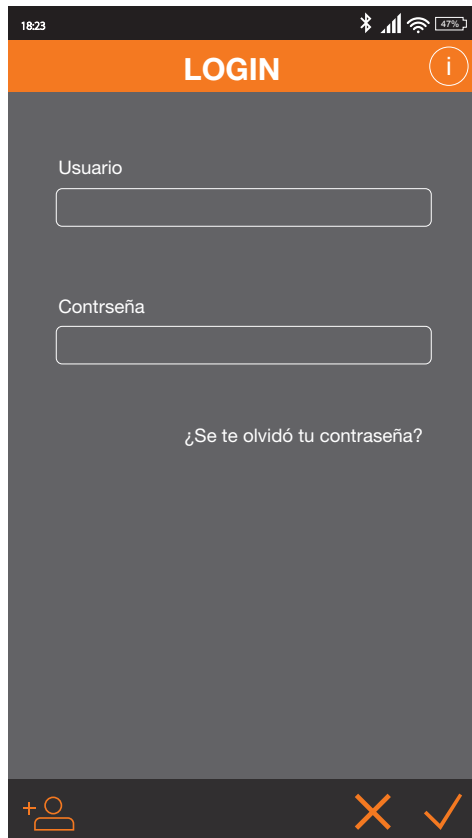
Fig. 2



1) Ingresar el Login

La primera vez que se inicia, la aplicación solicitará el ingreso del nombre de usuario y de la contraseña, fig. 3. Si ya se dispone de los datos para el '**LOGIN**', ingresarlos y luego hacer clic en ✓ para confirmar o hacer clic en '**Nuevo usuario**'  para la registración en la **Puerta de enlace Cardin Gateway**, fig. 4. Se pedirá ingresar una dirección de correo electrónico y una contraseña, que tendrá que estar formada por 8 caracteres y deberá ser mixta, o sea, contener al menos una letra mayúscula y una minúscula y un número como mínimo. Una vez ingresados estos dos datos, hacer clic en ✓ para enviarlos a la puerta de enlace que responderá con una solicitud de validación mediante la dirección de correo ingresada, fig. 5.

Fig. 3



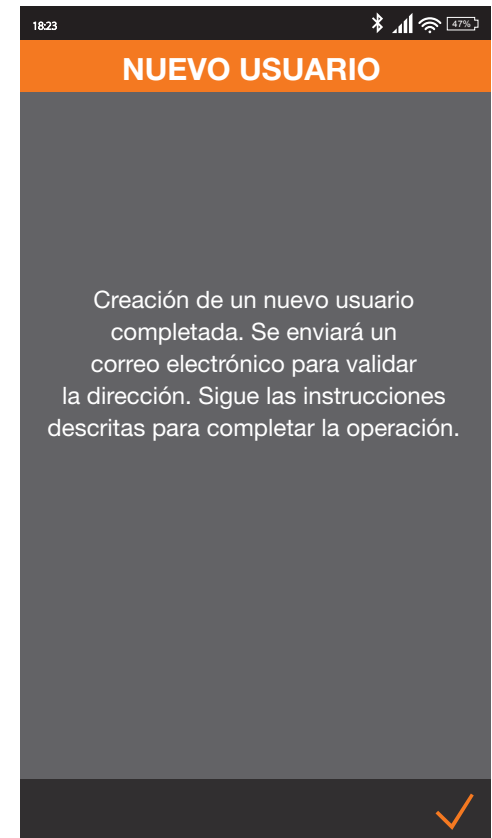
The screenshot shows the 'LOGIN' screen of a mobile application. At the top, there is a status bar with the time '18:23', signal strength, and battery level '47%'. Below the status bar is an orange header with the word 'LOGIN' in white capital letters and an information icon (i) on the right. The main area has a dark gray background. It contains two white input fields: the first is labeled 'Usuario' and the second is labeled 'Contraseña'. Below the input fields, there is a link that says '¿Se te olvidó tu contraseña?'. At the bottom, there is a dark gray bar with a '+ user icon' on the left and two orange icons, a cross (X) and a checkmark (✓), on the right.

Fig. 4



The screenshot shows the 'NUEVO USUARIO' screen of a mobile application. At the top, there is a status bar with the time '18:23', signal strength, and battery level '47%'. Below the status bar is an orange header with the words 'NUEVO USUARIO' in white capital letters. The main area has a dark gray background. It contains two white input fields: the first is labeled 'Ingresa la dirección de correo electrónico' and the second is labeled 'Ingresa la contraseña'. At the bottom, there is a dark gray bar with two orange icons, a cross (X) and a checkmark (✓), on the right.

Fig. 5



The screenshot shows the 'NUEVO USUARIO' screen of a mobile application. At the top, there is a status bar with the time '18:23', signal strength, and battery level '47%'. Below the status bar is an orange header with the words 'NUEVO USUARIO' in white capital letters. The main area has a dark gray background and contains a white text message that reads: 'Creación de un nuevo usuario completada. Se enviará un correo electrónico para validar la dirección. Sigue las instrucciones descritas para completar la operación.' At the bottom, there is a dark gray bar with a single orange checkmark (✓) icon on the right.

En tu casilla de correo electrónico recibirás una solicitud de confirmación desde la puerta de enlace Cardin Gateway:

*Estimado cliente,
Le solicitamos confirmar su correo electrónico para la inscripción al sistema Cardin Gateway
haciendo clic [AQUI](#).*



Hacer clic en “**AQUI**” para confirmar la dirección de correo electrónico y recibir el mensaje de confirmación>
Ahora, en la pantalla de ‘**LOGIN**’ fig. 6, se completarán automáticamente los campos con los datos registrados anteriormente. **Fig. 6**



Fig. 7

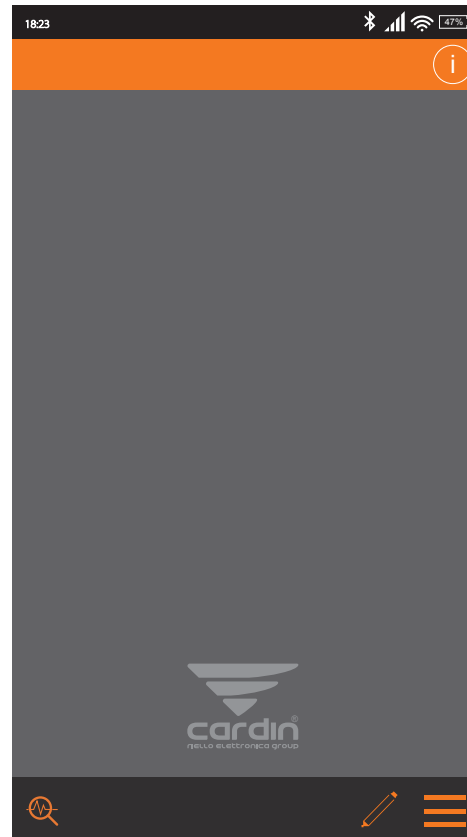


Fig. 8



Una vez confirmado el ‘**LOGIN**’, la pantalla que se muestra en la fig. 7 aparecerá. Presione el símbolo  para comenzar a configurar un nuevo dispositivo. La pantalla que se muestra en la fig. 8 aparecerá.

Es posible elegir entre tres modos de conexión **RF - WiFi/3G - BLE** para los tipos de dispositivos a los que se conectarán y seleccionar el número de teclas de función a asignarles haciendo clic en las flechas.

Fig. 9

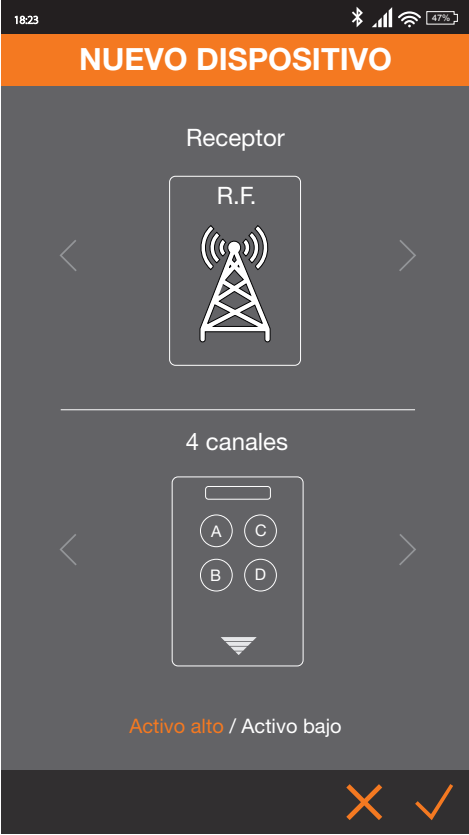


Fig. 10

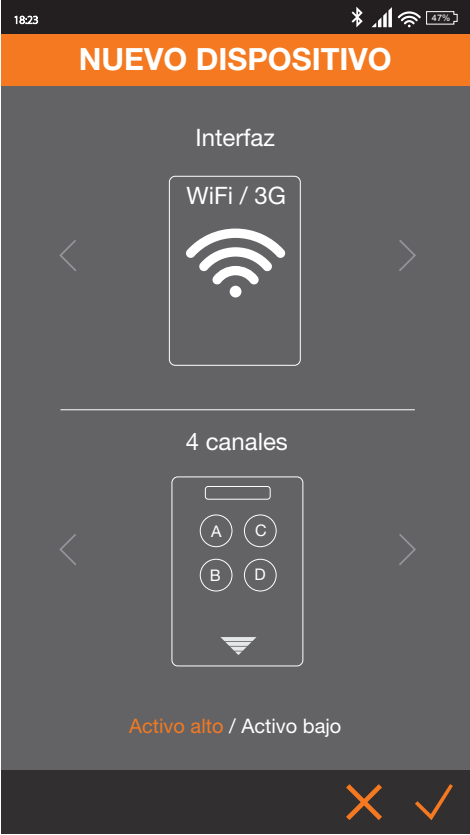
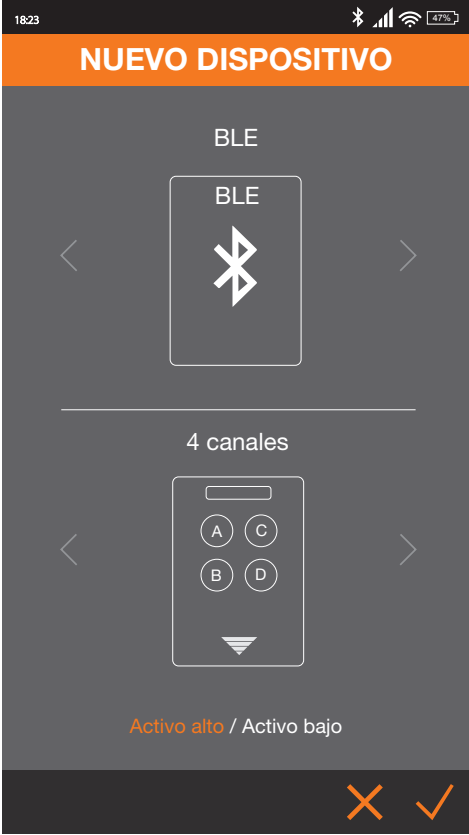


Fig. 11



Una vez seleccionado el tipo de dispositivo al que conectarse, aparecerán las pantallas de entrada de datos para los tres tipos de conexión, donde:

- **Nombre del dispositivo** es el nombre que elige para identificar el dispositivo que controlará;
- **ID del dispositivo** es el ID distinto para cada dispositivo y aparece en la etiqueta técnica del mismo;
- **Pin del dispositivo** aquí se ingresa el número del pin del dispositivo, la configuración de fábrica es 0.
- **Retroinformación** (en los menús de cambio de dispositivo y nuevo dispositivo)

¡Atención! Para usar la aplicación con cualquier dispositivo, el PIN debe cambiarse ingresando un valor que no sea 0.

permite activar o desactivar la visualización de la ventana que aparece después de enviar un comando al dispositivo, ver. 27.

Fig. 12

1823

INFO NUEVO DISPOSITIVO

Tipo de conexión: receptor

Nombre del dispositivo

RIC.3G WiFi

ID del dispositivo

732

PIN del dispositivo

Retroinformación

☒ Sí ☐ No

Navigation icons: back, cancel, confirm

Fig. 13

1823

INFO NUEVO DISPOSITIVO

Tipo de conexión: interfaz

Nombre del dispositivo

SLi700

ID del dispositivo

817

PIN del dispositivo

Retroinformación

☒ Sí ☐ No

Navigation icons: back, cancel, confirm

Fig. 14

1823

INFO NUEVO DISPOSITIVO

Tipo de conexión: Ble

Nombre del dispositivo

SL524

PIN del dispositivo

Retroinformación

☒ Sí ☐ No

Dispositivos descubiertos

☒ CRDBP001336 00:05:38:75:82:0A ☐ ☐ ☐ -61

Navigation icons: back, cancel, confirm

Una vez ingresados los datos requeridos, haga clic ✓ para mostrar la interfaz gráfica del emisor conectado a su dispositivo.

Fig. 15

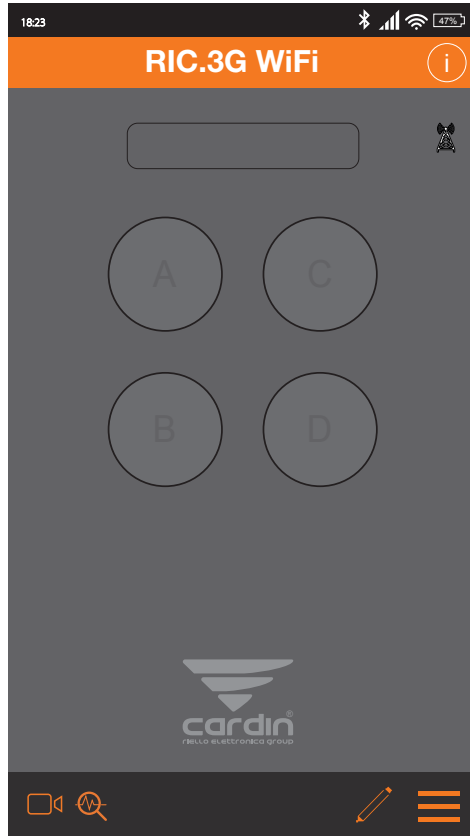


Fig. 16

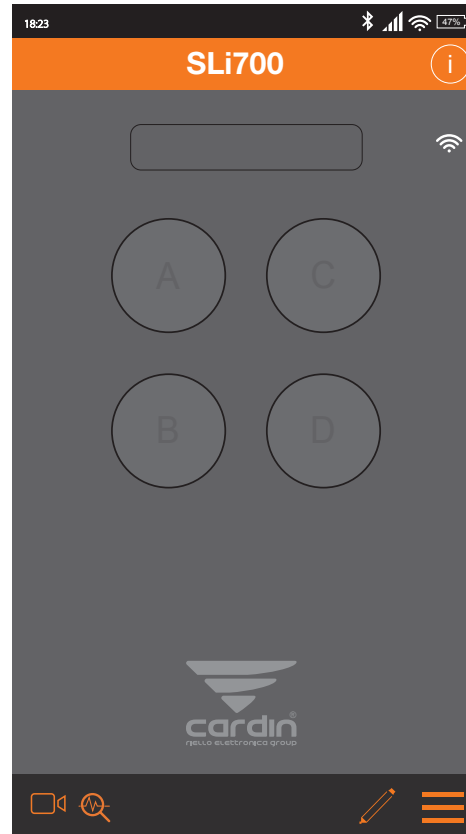
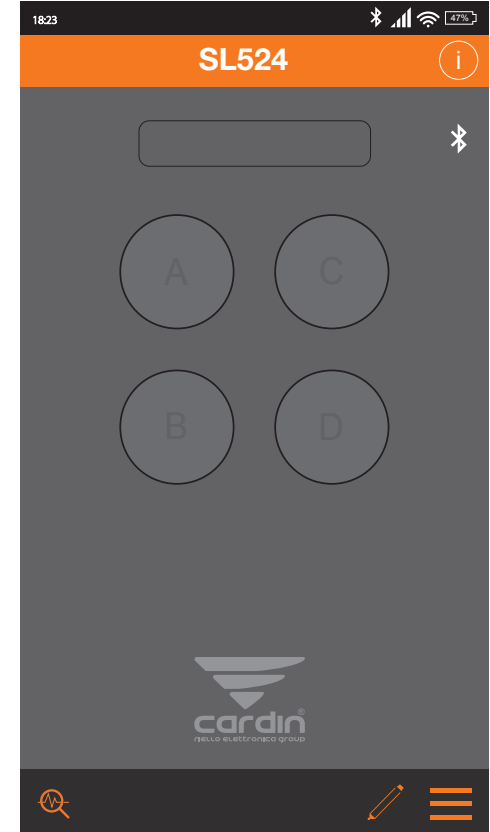


Fig. 17



2) Barra de funciones

Como se ilustra en las imágenes, en la barra debajo de la representación del control a distancia, aparecen dos símbolos sobre la derecha y dos sobre la izquierda.



Vea una cámara IP emparejada con el dispositivo.



Ver el estado de las salidas de un receptor o de los dispositivos de seguridad de una central.



Cambie los parámetros del dispositivo conectado



Configure un nuevo dispositivo o cambie su configuración de inicio de Login.



Información: pulsando el botón '**info**' se visualiza una breve descripción de la aplicación y se suministra un enlace para descargar las instrucciones de la aplicación en formato '**pdf**' desde las páginas web de Cardin Elettronica.

Cardin mobile phone software interface

La aplicación Cardin permite activar las salidas de los receptores 3G/WF y supervisar el estado de las entradas. También permite activar las funciones (apertura, cierre, apertura limitada, etc.) de las centrales y controlar su estado (posición de la hoja, mandos, dispositivos de seguridad y eventuales errores). Para más información visitar el área de la documentación técnica del sitio www.cardin.it



Estado: El menú '**Estado**' (fig. 18) visualiza el estado (abierto/cerrado) de las salidas y de las entradas (activo/no activo):

Fig. 18

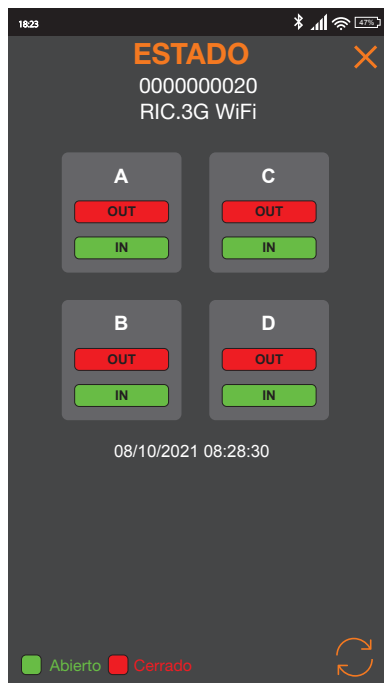


Fig. 19



Recuperación Estado:

el símbolo '**recuperación estado**' actualiza el estado de las salidas y entradas.



Modificar: pulsar el botón '**Modifica**' se visualizará la información del dispositivo, a saber:

'**ID del dispositivo**' es el número de identificación indicado en la etiqueta técnica del dispositivo 3G (en el ejemplo '0000000020');

'**Nombre del dispositivo**' permite cambiar el nombre del dispositivo;

'**Pin del dispositivo**' permite cambiar el número del pin del dispositivo.

En la barra inferior aparecen tres símbolos sobre la derecha:



regresar al menú anterior;



confirmar las configuraciones;



cancelar el dispositivo seleccionado.

Desde la ventana '**Modificar Dispositivo**' (fig. 20) es posible también cambiar la función Activo alto/Activo bajo de las entradas.

Con **Activo alto**, el estado abierto se indica en verde mientras que el cerrado en rojo, como se ilustra en la fig. 21;

- **IN**: abierto verde.
- **OUT**: cerrado rojo.

Con **Activo bajo**, el estado abierto se indica en rojo mientras que el cerrado en verde, como se ilustra en la fig. 22;

- **IN**: abierto rojo.
- **OUT**: cerrado verde.

Fig. 20

18:23

MODIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO

ID del dispositivo
0000000020

Nombre del dispositivo
RIC.3G WiFi

PIN del dispositivo

Retroinformación
☒ Sí ☐ No

Url webcam
rtsp://cardinrs.ddns.net:1025/live1

4 canales

< [A] [C] [B] [D] >

Activo alto / Activo bajo

✕ 🗑️ ✓

Fig. 21

18:23

ESTADO ✕

0000000020
RIC.3G WiFi

A	C
OUT	OUT
IN	IN

B	D
OUT	OUT
IN	IN

08/10/2021 08:28:30

■ Abierto ■ Cerrado

↻

Fig. 22

18:23

ESTADO ✕

0000000020
RIC.3G WiFi

A	C
OUT	OUT
IN	IN

B	D
OUT	OUT
IN	IN

08/10/2021 08:28:30

■ Abierto ■ Cerrado

↻



Configuraciones: pulsando el botón '**Configuraciones**' se visualizará un submenú con otras dos opciones: '**Nuevo dispositivo**' y '**Configuraciones Login**'.

'**Nuevo Dispositivo**' ofrece la posibilidad de añadir otra interfaz, para accionar otro dispositivo, véase fig. 23.

'**Configuraciones Login**' ofrece la posibilidad de cambiar el usuario registrado en la puerta de enlace, cambiando el nombre de usuario y la contraseña.

La opción '**Cerrar**' permite salir del menú actual mientras que el símbolo  hace salir del menú corriente sin guardar los cambios.

Fig. 23

Fig. 24

Fig. 25

18:23

RIC.3G WiFi

18:23

NUEVO DISPOSITIVO

CONFIGURACIONES LOGIN

CERRAR

18:23

INFO NUEVO DISPOSITIVO

Tipo de conexión: receptor

Nombre del dispositivo

ID del dispositivo

PIN del dispositivo

Retroinformación

☒ Sí ☐ No

← X ✓

18:23

NUEVO USUARIO

Ingresa la dirección de correo electrónico

support@cardin.it

Ingresa la contraseña

.....

← X ✓

Cuando se envía un mando de activación al dispositivo 3G, la acción se representa como en la fig. 26 (solicitud de activación del canal 'A'. Durante la espera, el led naranja parpadea; la correcta recepción y ejecución del mando está confirmada por la visualización del mensaje como se indica en la fig. 27.

Si el mando no se ejecuta se visualiza un mensaje indicando el motivo que ha impedido la ejecución del mando. Por ejemplo: **'receptor ocupado'**, **'receptor no conectado'**.

Retroinformación (en los menús de cambio de dispositivo y nuevo dispositivo) permite activar o desactivar la visualización de la ventana que aparece después de enviar un comando al dispositivo.

Fig. 26

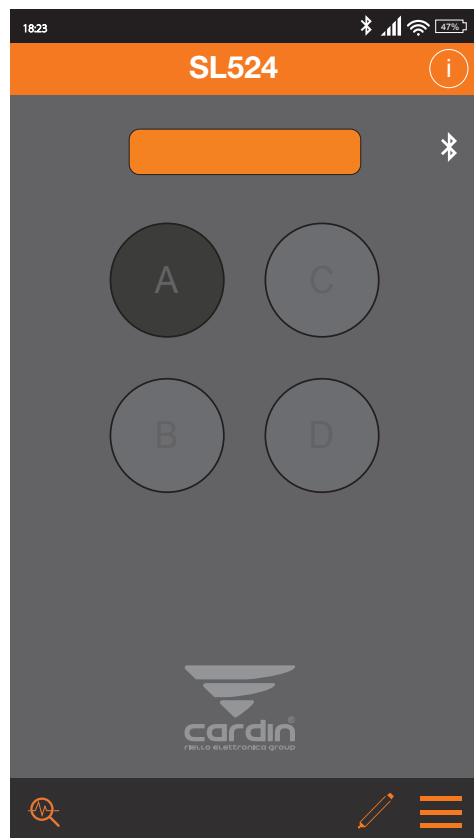


Fig. 27

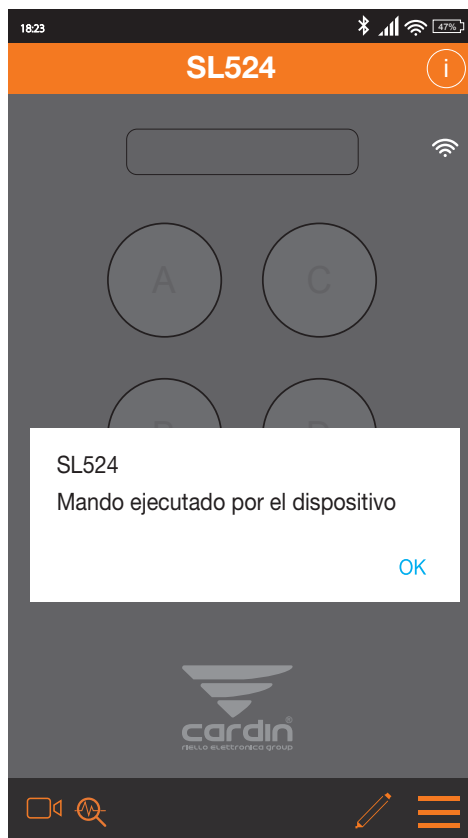
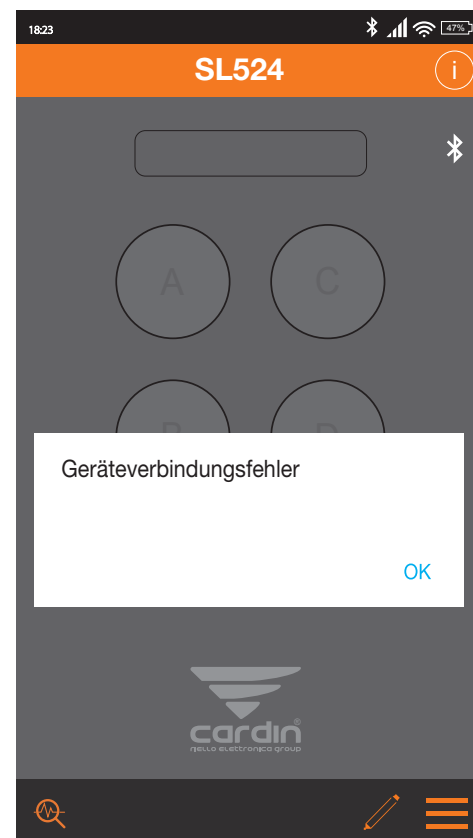


Fig. 28



Cambiar PIN Bluetooth: en la ventana de conexión directa de la APP / CENTRAL a través de Bluetooth elija la opción de cambio de parámetro  y luego elija  para cambiar el PIN Bluetooth. Aparecerá un teclado que le permitirá realizar el cambio y confirmarlo.

Fig. 29

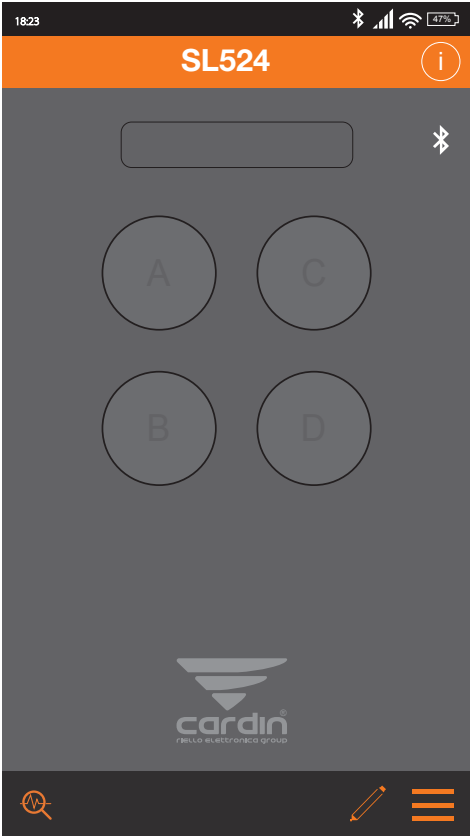
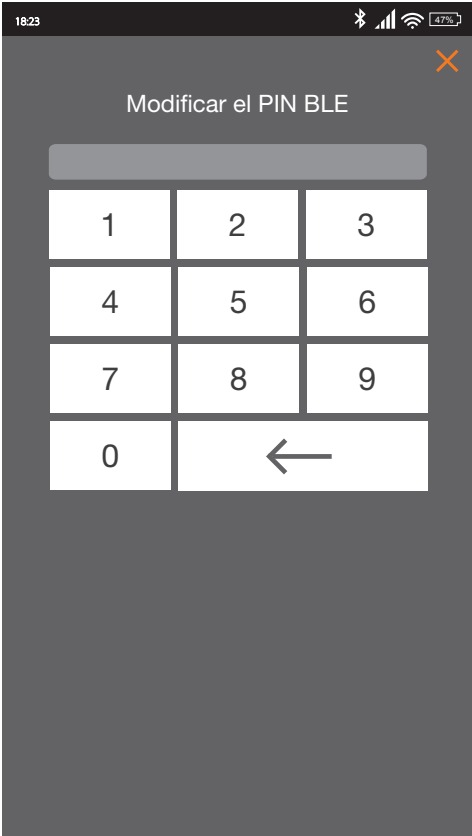


Fig. 30



Fig. 31



Al hacer clic en el icono , además de ver el estado de las salidas de un receptor, también existe la posibilidad de ver la pantalla de estado de un central multifuncional conectada “**SLX1524**” fig. 32. Como puede verse en la fig. 33 en el caso de que exista una fotocélula en alarma existe la visualización instantánea. En este caso, el cuadrado que indica la fotocélula de inversión **FI** se ha vuelto blanco indicando el estado de alarma.

Fig. 32

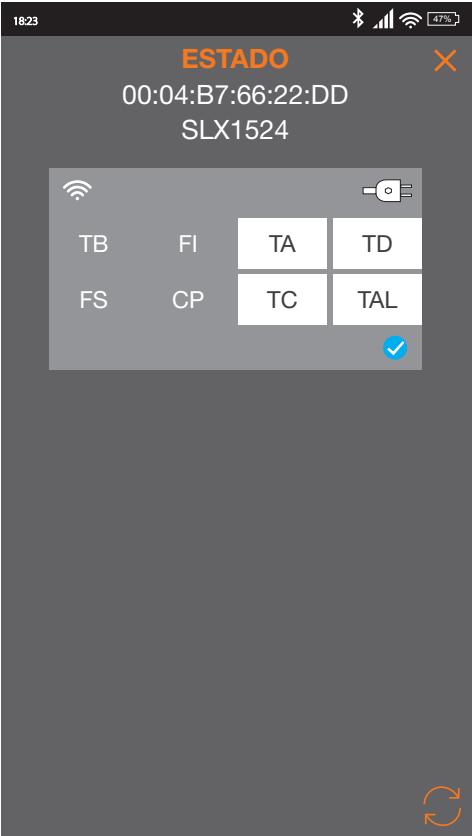
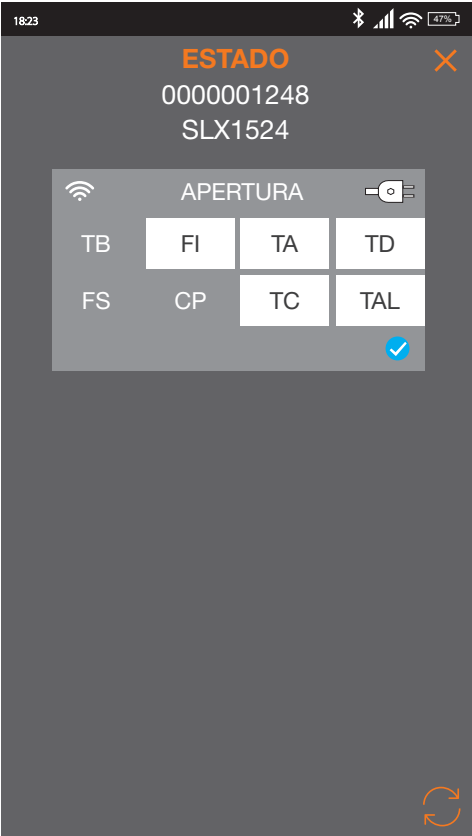


Fig. 33



Puerta de enlace Cardin Gateway: la puerta de enlace exterior es un servidor externo, mediante el cual es posible poner en comunicación el receptor **3G** con los dispositivos **CARDIN**. Estos dispositivos pueden ser:

- **un ordenador**, en el que está instalado el software **CARDIN TX_SW**, mediante el cual se pueden administrar las funciones de los controles a distancia memorizados en el Receptor 3G, **eliminarlos, memorizar otros nuevos y hacer una copia de reserva** completa de todos los controles a distancia que hacen parte de la instalación.

- **la Aplicación** (CRD ONE), que, una vez instalada en el smartphone, permite monitorizar el estado de las entradas y salidas y poderlas también modificar libremente, mediante una interfaz que asume las propiedades de un control a distancia.

La Aplicación puede administrar más de un dispositivo 3G, en su interior se pueden memorizar varias instalaciones que naturalmente tendrán ID diferentes. Una vez instalada la Aplicación en el dispositivo, ésta pedirá un nombre de usuario y una contraseña. Para recibir estos datos, primero habrá que registrarse en la puerta de enlace puesta a disposición por CARDIN, mediante el envío de un correo. Una vez realizado el acceso, se podrá dialogar con el receptor 3G.



LA GAMA S500 DIALOGA CON UN SISTEMA AVANZADO FORMADO POR UN SERVIDOR CARDIN DEDICADO A LA CONEXIÓN 3G/WF A TRAVÉS DE APARATOS Y SOFTWARE PARA ORDENADOR SMARTPHONE



* EL SISTEMA ESTÁ DISPONIBLE TAMBIÉN EN LAS VERSIONES S449 - S486



riello
elettronica

CARDIN HOTLINE ITALY

04 38 40 41 50

CARDIN ELETTRONICA S.P.A

VIA DEL LAVORO, 73 – Z.I. CIMAVILLA - 31013 CODOGNÈ (TV) ITALY

GPS 45.864, 12.375

TÉL: (+39) 04 38 40 40 11

FAX: (+39) 04 38 40 18 31

E-MAIL (ITALY): SALES.OFFICE.IT@CARDIN.IT

E-MAIL (EUROPE): SALES.OFFICE@CARDIN.IT

HTTP:// WWW.CARDIN.IT

CARDIN ELETTRONICA FRANCE

333, AVENUE MARGUERITE PEREY

77127 LIEUSAIN CEDEX

TÉL: 01 60 60 39 34

FAX: 01 60 60 39 62

HTTP:// WWW.CARDIN.FR

CARDIN HOTLINE FRANCE

0892 68 67 07

CARDIN ELETTRONICA DEUTSCHLAND

NEUFAHRNER STR. 12B

D-85375 NEUFAHRN/GRÜNECK

TEL: +49 81 65 94 58 77

FAX: +49 81 65 94 58 78

HTTP:// WWW.CARDIN-DE.DE

CARDIN HOTLINE DEUTSCHLAND

0172 6742256

CARDIN ELETTRONICA BELGIUM

ACACIASTRAAT 18B

B-2440 GEEL

TÉL: +32(0)14/368.368

FAX: +32(0)14/368.370

HTTP:// WWW.CARDIN.BE

CARDIN HOTLINE BELGIUM

014 368 368

GPS AUTOMATION

DE CHAMOTTE 2

4191GT GELDERMALSEN

TEL: +31 (0)345 630 503

EMAIL: INFO@GPS-AUTOMATION.NL

HTTP:// WWW.CARDIN.NU

HTTP:// WWW.GPS-AUTOMATION.NL

CARDIN HOTLINE NETHERLANDS

0345 630 503